

Amts- und Mitteilungsblatt



Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt
mit dem Markt Kleinwallstadt und der Gemeinde Hausen



Nr. 48

1. Dezember 2022



Budenzauber um den
„Historischen Römer“
Markt Kleinwallstadt 


**Kunsthand-
werkermarkt**
in der
„Zehntscheune“

Samstag, 3.12.2022 ab 15:00 Uhr * Sonntag, 4.12.2022 ab 13:00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag
Donnerstag

08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag
Dienstag
Donnerstag

8.00 – 12.00 Uhr
geschlossen
14.00 – 18.00 Uhr

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf	110
Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf	112
Polizeiinspektion Aschaffenburg	06021/8570
Polizeiinspektion Obernburg	06022/6290
AWO Ambulanter Pflegedienst	09372/2345
NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE	
Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:	
Faxnummer:	112 (vorwahlfrei)

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.
Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,
Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Tel. 0941/28003311

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Service team Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung
Service team Einspeiser

Tel. 0871/96560160

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Störungsdienst Gas

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

Tel. 09372/5085

Tel. 0941/28003355

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten
(Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 093 72 / 1 35 - 950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 01 60 / 96 31 44 60

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 01 60 / 96 31 44 41

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 093 72 / 1 35 95 30

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

Tel. 20 85 54

Tel. 2 19 39

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)

oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 060 22 / 2 08 99 58

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 20 887 36

info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 060 22 / 5 06 02 50

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Fax 2 65 58 60

E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (**Sprechstunde entfällt bis auf Weiteres**) Tel. 653529 oder Fax 2654159

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 3 30 20 00

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 5 26 66 25

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 060 22 / 7 09 30 84

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis

Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 03.12., und Sonntag, 04.12.2022:

Stephan Enkelmann
Beethovenstr. 2, 63939 Wörth
Tel. 09372/73375

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

Apotheken

- 01.12.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt, Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
- 02.12.: Elsava-Apotheke, Eisenfeld, Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 03.12.: Sonnen-Apotheke, Eisenfeld, Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 04.12.: Markt-Apotheke, Mönchberg, Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927
Sebastian-Apotheke, Großostheim-Wenigumstadt, Balduinstr. 4, Tel. 06026/4883
- 05.12.: Turm-Apotheke, Großwallstadt, Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 06.12.: Apotheke am Markt, Großostheim, Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 07.12.: Linden-Apotheke, Erlenbach, Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228
- 08.12.: Römer-Apotheke, Obernburg, Römerstr. 43, Tel. 06022/4500
- 09.12.: Eichen-Apotheke, Obb.-Eisenbach, Eichenweg 1, Tel. 06022/5700
- 10.12.: Mömlingtal-Apotheke, Mömlingen, Hauptstr. 24, Tel. 06022/681857
- 11.12.: Maintal-Apotheke, Sulzbach, Bahnhofstr. 14, Tel. 06028/6608

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Menschen mit Behinderung

SVLFG fördert Selbsthilfe

Insbesondere Menschen, deren Leben nachhaltig durch eine seelische, geistige oder körperliche Behinderung geprägt ist, brauchen Hilfen, die weit über einen Arztbesuch hinausgehen. Hier setzt die Arbeit von Selbsthilfeeinrichtungen an, welche auch von der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) gefördert wird.

Anlässlich des Internationalen Tages der Menschen mit Behinderungen am 3. Dezember betont die SVLFG die Bedeutung der Selbsthilfe, welche Betroffenen und ihren Angehörigen viele Vorteile bietet und mit ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit die Versichertengemeinschaft der gesetzlichen Krankenkassen entlastet. Deshalb unterstützt die SVLFG die Arbeit der Selbsthilfeeinrichtungen ideell, aber auch finanziell. Mit rund 700.000 Euro förderte sie im Jahr 2022 Selbsthilfegruppen, -organisationen und -kontaktstellen. Verankert ist diese Förderung auch im Aktionsplan der SVLFG zur Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention.

Vor allem der Austausch unter Betroffenen in den Selbsthilfegruppen ist wichtig und ein wesentlicher Bestandteil der Selbsthilfe. Die Landesverbände vertreten dabei die Interessen der Betroffenen gegenüber der Politik und suchen im Gespräch mit der Ärzteschaft Wege, damit eine enge Zusammenarbeit zum Wohle der Menschen mit Behinderungen möglich wird. Mit öffentlichen Aktionen und Informationsständen informieren Selbsthilfegruppen zudem über ihre Arbeit und werben um Verständnis für die Probleme der Betroffenen. Damit Selbsthilfe funktioniert, übernehmen Selbsthilfekontaktstellen wichtige Koordinierungsfunktionen. Sie sind die erste Anlaufstelle für Fragen rund um die Selbsthilfe. Die Mitarbeiter dort beraten Menschen, die an Selbsthilfe interessiert sind, über die Möglichkeiten und über die Grenzen von Selbsthilfe. Außerdem unterstützen sie bei der Suche nach Gleichbetroffenen, vermitteln Kontakte und geben Hinweise auf professionelle Versorgungs- und Beratungsangebote.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.bag-selbsthilfe.de/bag-selbsthilfe/.

Nochmaliger Hinweis zur Amtsblattabonnentenenumstellung!

Letzte Woche hatten wir sie über die Umstellung der Abonnentenverwaltung informiert.

Wenn sie weiterhin wie gewohnt das Amtsblatt beziehen möchten, brauchen sie **nichts** zu unternehmen.

Der abgedruckte Vertrag diente nur als Information für sie.

Aus Datenschutzgründen ist es erforderlich sie zu informieren, dass die Daten an die Druckerei Tübel weitergeben werden.

Thomas Köhler,
1. Bürgermeister Kleinwallstadt

Michael Bein,
1. Bürgermeister Hausen

Neue Motorsägen können üblichen Kapselgehörschutz unbrauchbar machen

Insbesondere neuere Motorkettensägen erreichen mitunter nicht den gesetzlichen Grenzwert zum Schutz des Anwenders vor Lärm.

In den letzten Jahren ist festzustellen, dass der Lärm neuer Motorkettensägen immer lauter wird. Die von den Herstellern angegebenen Normwerte für den Lärm ihrer Motorsägen lagen in der Vergangenheit noch im Bereich von 106 dB(A) und erreichten dann bis zu 108 dB(A).

Bei einer seit rund einem Jahr marktverfügbaren schweren Fällsäge kann ein normierter Lärmpegel von 112,3 dB(A) festgestellt werden. Die für die Waldarbeit derzeit verwendeten Gehörschützer besitzen in der Regel einen Dämmwert von 23-27 dB(A). Mit diesen Dämmwerten ist es nicht möglich, den oben genannten Motorsägenlärm der Fällsäge unter den gesetzlichen Grenzwert von 85 dB(A) zu reduzieren. Bei einem achtstündigen Arbeitstag mit einer praxisüblichen Motorsägenlaufzeit von vier Stunden wären hierfür Dämmwerte von 30 dB(A) und mehr erforderlich.

Der Arbeitgeber kann bei dieser lauten Motorsäge seiner gesetzlichen Schutzverpflichtung erst nachkommen, wenn er die tägliche Motorsägenlaufzeit auf rund drei Stunden begrenzt oder seinen Beschäftigten Gehörschutzkapseln mit Dämmwerten von mindestens 30 dB(A) zur Verfügung stellt.

Zur Orientierung kann generell empfohlen werden, dass dem Gesundheitsschutz gegen Lärm bei Motorkettensägen mit einem normierten Lärmpegel von über 107 dB(A) eine besondere Beachtung zukommt.

Unternehmersprechtag in der ZENTEC GmbH – Unterstützung für Existenzgründer und den Mittelstand

Die Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V. bieten Existenzgründer:innen und mittelständischen Unternehmen eine honorarfreie Beratung an.

Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u. a.: Planung- und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechtag.

Die jeweils 45-minütigen Beratungsgespräche finden vormittags statt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.aktivsenioren.de.

Nächster Termin ist am 14.12.2022 in der ZENTEC GmbH in Großwallstadt.

Anmeldung unter www.zentec.de/veranstaltungen - Anmeldeschluss ist am 12.12.2022.

Kontakt: Vanessa Scheyk, Tel. 06022/26 -1110, anmeldung@zentec.de



TIPPS IHRER UNTERFRÄNKISCHEN POLIZEI

zum Einbruchschutz

Obwohl die Statistiken im Bereich des Wohnungseinbruchs bereit seit Jahren rückläufig sind, kann es mit Beginn der dunklen Jahreszeit auch in der hiesigen Region wieder vermehrt zu Einbrüchen kommen. Die früher einsetzende Dunkelheit bietet Einbrechern ein geringeres Entdeckungsrisiko. Darüber hinaus ist für die Täter im Dunkeln leichter erkennbar, ob die Häuser noch leer stehen oder die Bewohner bereits von der Arbeitsstelle zurückgekehrt sind.

DIE WICHTIGSTEN TIPPS IHRER POLIZEI:

- Verschließen Sie Fenster, Balkon- und Terrassentüren auch bei kurzer Abwesenheit.
- **Vorsicht:** Gekippte Fenster sind offene Fenster und von Einbrechern leicht zu öffnen.
- Ziehen Sie die Tür nicht nur ins Schloss, sondern schließen Sie immer zweifach ab – auch wenn Sie Haus oder Wohnung nur kurzzeitig verlassen.
- Deponieren Sie Ihren Haus- der Wohnungsschlüssel niemals draußen. Einbrecher kennen jedes Versteck!
- Rollläden sollten zur Nachtzeit – und nach Möglichkeit nicht tagsüber – geschlossen werden. Sie wollen ja nicht schon auf den ersten Blick Ihre Abwesenheit signalisieren.

KRIMINALPOLIZEILICHE BERATUNGSSTELLEN

Weitere fachmännische Beratung erhält man nach Terminvereinbarung auch jederzeit bei den kriminalpolizeilichen Beratungsstellen in

- **Würzburg** unter Tel. 0931/457-1830
- **Aschaffenburg** unter Tel. 06021/857-1830
- **Schweinfurt** unter Tel. 09721/202-1835

BERATUNG IM INTERNET

Wer sich im Internet zum Thema Einbruchschutz informieren will, erhält unter nachfolgenden Links wertvolle Tipps:

- www.k-einbruch.de
- www.polizei-beratung.de

Bei **verdächtigen Beobachtungen oder Wahrnehmungen** sofort den **Notruf 110** zu wählen, ist ein besonders wichtiges Anliegen der unterfränkischen Polizei. Lieber fährt einmal ein Streifenwagen zu viel zu einer verdächtigen Wahrnehmung, als einmal zu wenig. Nur so können im Ernstfall notwendige Maßnahmen rechtzeitig eingeleitet werden, um die Festnahme von Tatverdächtigen zu ermöglichen.

Ehrenamtlich engagieren bei



Was ist Zeit für Familien?

Zeit für Familien unterstützt Familien und Alleinerziehende im Landkreis Miltenberg mit mindestens einem Kind ab Geburt bis zum achten Lebensjahr. Ehrenamtliche helfen da, wo die Unterstützung durch die Familie, Freunde oder Nachbarn fehlt.

Ehrenamt bei Zeit für Familien – auf einen Blick

Sie suchen ein modernes und flexibles Ehrenamt? Sie möchten sich für eine kinderfreundliche Gesellschaft engagieren? Sie wünschen sich fachliche Begleitung? Dann sind Sie hier richtig!

Ein- bis zweimal die Woche kommt die Ehrenamtliche zur Familie für einige Stunden nach Hause und entlasten ganz praktisch im Alltag. Sie geht zum Beispiel mit dem Baby spazieren, beschäftigt sich mit den Kindern durch Vorlesen, Spaziergehen, Spielplatzbesuche, Basteln, hilft bei den Hausaufgaben oder begleitet zum Arztbesuch.

Ziele

Kurzzeitige Entlastung der Eltern, d.h. Betreuung des Kindes / der Kinder, damit diese für sich eine Auszeit nehmen können, oder in Ruhe Erledigungen durchführen können.

Ehrenamtliche bei Zeit für Familien sind Unfall- und Haftpflicht versichert und erhalten eine Fahrtkostenerstattung.

Nehmen Sie Kontakt zu uns auf

Caritasverband für den Landkreis Miltenberg e.V.
Zeit für Familien



Hauptstr. 60 · 63897 Miltenberg



09371 9789- 47



zeit-fuer-familien@caritas-mil.de



www.caritas-mil.de



Caritasverband für den
Landkreis Miltenberg e.V.



Gefördert vom



„Sperrmüllgegenstände“ zu verschenken

Sie haben „Sperrmüllgegenstände“ die gut erhalten sind und nach ihrer Meinung noch weiter Verwendung finden können? – Zum Wegwerfen zu schade!

Sie haben dazu Gelegenheit, diese Gegenstände schriftlich zur kostenlosen Veröffentlichung im Rathaus Kleinwallstadt oder im Rathaus Hausen zu melden (Bitte kurzer Text).

Wir werden dann diese Gegenstände im Amtsblatt mit ihrer Telefon-Nr. anbieten.

Fundtierversorgung

Fundtiere aus Kleinwallstadt und Hausen werden ausschließlich vom Tierschutzverein des Landkreises Miltenberg e. V. angenommen.

Die Anschrift des Tierheimes lautet:

Tierheim des Landkreises Miltenberg

Am Hundsrück 3

63924 Kleinheubach

Tel. 09371/ 80234

Größere Fundtiere werden vom Tierschutzverein mit einem speziellen Fahrzeug abgeholt.

**Fahren Sie
mit dem Bus
innerhalb unserer
Verwaltungs-
gemeinschaft
(Kleinwallstadt,
Hofstetten
u. Hausen)
mit der Tageskarte
für nur 1 €**

Hinweise auf Schäden und Mängel im Gemeindegebiet

Es kommt immer wieder vor, dass an den öffentlichen Anlagen und Einrichtungen Schäden oder Mängel entstehen. Gemeindeverwaltung u. Bauhof sind zwar bemüht, rasch Abhilfe zu schaffen, es dauert jedoch oft längere Zeit, bis sie Kenntnis davon erhalten. Um Schäden u. Mängel in Zukunft schneller beheben zu können, wird die Bevölkerung um Mitarbeit gebeten.

Im Amts- und Mitteilungsblatt wird jeden Monat einmal der nachstehende Hinweiszettel veröffentlicht. Wer einen Schaden oder Mangel feststellt, wird gebeten, den Zettel auszuschneiden und ausgefüllt an die Gemeindeverwaltung zu senden oder in den Briefkasten am Rathaus einzuwerfen. Die Verwaltungsgemeinschaft bedankt sich schon im Voraus für die Mitarbeit zum Wohle unserer Gemeinden.



Antwort

An die

VGem. Kleinwallstadt

Hinweis an die Gemeindeverwaltung!

Mir ist Folgendes aufgefallen:

- Straßenbeleuchtung ausgefallen
Leuchten Nr.
- Verkehrszeichen / Straßenschild
beschädigt / fehlt
- Fahrbahnmarkierung unkenntlich
- Fahrbahndecke / Rad- / Fußweg schadhaf
- starke Verschmutzung
- Gully verstopft
- Kanaldeckel locker / klappert
- wilde Müllkippe / Autowracks etc.
- mangelhafte Baustellenabsicherung
- überhängende Äste
- Straßeneinsicht versperrt
- Container überfüllt
-
-
-

Zutreffendes bitte ankreuzen!

Bitte genaue Ortsangabe:

.....

Datum:

Absender:

.....

.....

Telefon-Nr.:

E-Mail:

(für den Fall, dass eine Rückfrage erforderlich wird)





Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Liebe Kleinwallstadter, liebe Gäste,

am kommenden Wochenende findet rund um den festlich geschmückten Römer wieder unser beliebter »Kleinwallstadter Budenzauber« statt, zu dem wir Sie alle herzlich einladen dürfen.



Dieser idyllische Weihnachtsmarkt bietet eine Vielfalt von attraktiven Angeboten rund um das Weihnachtsfest von Geschenkideen, winterlichen Leckereien bis hin zu interessanten Ausstellungen.

Unter dem Motto »Allerlei Schönes für die Sinne« lockt in unserer Zehntscheune auch heuer wieder ein hochwertiger Kunsthandwerkermarkt. Von dort aus führt ein Rundgang mit weihnachtlich dekorierten Verkaufsbuden an der geöffneten Bibliothek vorbei durch den Rathausinnenhof bis hin zum Römer. Vor dem Alten Rathaus stimmt ein adventliches Rahmenprogramm die Besucher auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein.

Nähere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Flyer.

Viel Freude und frohe Stunden auf unserem Weihnachtsmarkt wünschen

Thomas Köhler, Ludwig Seuffert, Jürgen Jung
Markt Kleinwallstadt

Peter Bergold
Vereinsring Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:

Montag, 05.12.2022: Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

16. November - 15. Februar

samstags: 14.00 – 16.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs: 15.00 – 17.00 Uhr

freitags: 15.00 – 17.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr

01. März - 31. Oktober

mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr

freitags: 15.00 – 18.00 Uhr

samstags: 11.00 – 17.00 Uhr



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

9 Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

Veröffentlichung der nächsten Finanzausschuss-Sitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet am **Dienstag, 06.12.2022, um 19.00 Uhr** in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung:

1. **Eröffnung und Begrüßung**
 2. **Genehmigung der Niederschriften vom 08.11.2022**
 3. **Haushalt des Marktes Kleinwallstadt 2023**
 - Vorstellung der bislang bekannten Eckdaten
 - Beratung und Beschlussfassung (Empfehlungsbeschluss) über die Hebesätze für Grund- und Gewerbesteuer sowie über die gemeindlichen Benutzungsgebühren
 4. **Partnerschaftspreis des Bezirkes Unterfranken für besondere Verdienste um die deutsch-französische Freundschaft auf Bezirks-, Landkreis- und Gemeindeebene Beratung und Beschlussfassung über die Verwendung der finanziellen Zuwendung**
 5. **Verschiedenes, Wünsche, Anregungen**
- Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

MARKT KLEINWALLSTADT

gez. Thomas Köhler

1. Bürgermeister

Veröffentlichung der nächsten Sitzung des Bauausschusses

Die nächste Sitzung des Bauausschusses findet am **Donnerstag, den 08.12.2022 um 18.30 Uhr** in der Zehntscheune Kleinwallstadt, Mittlere Torstraße 3, statt.

Tagesordnung - öffentlich:

1. **Genehmigung der Niederschriften vom 07.11.2022**
2. **Vollzug der BayBO – Behandlung der vorliegenden Bauvorhaben**
 - 2.1 **Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit 6 Wohneinheiten**
Nähe Eisenfelder Straße 3,
Fl.-Nr. 1170/1
3. **Vollzug der BayBO – Bekanntgabe der genehmigungsfreigestellten Bauvorhaben**
 - 3.1 **Neubau Einfamilienhaus mit Doppelcarport**

Erlanger Straße, Fl.-Nr. 1140/33

4. **Verschiedenes, Wünsche u. Anregungen**
Anschließend findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Markt Kleinwallstadt

gez. Thomas Köhler

1. Bürgermeister

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976.

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 07.11. und 11.11.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 31.10. und 04.11.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

- 1 **Rucksack Fjällraven und 1 Paar Kaapa Sportschuhe**
Fundort: Kleinwallstadt,
Bushaltestelle St.-Pierre-Platz

- 1 **Ohrring**
Fundort: Kleinwallstadt, Alter Friedhof

- 1 **Geldbeutel, schwarz**
Fundort: Kleinwallstadt, J-A-R-Schule

E-Mail-Adresse für Ihre Beiträge:

email@tuebel-druck.de

Verkauf von Weihnachtsbäumen in Kleinwallstadt:

Frisch geschlagene Nordmantannen



ca. 150 bis 175 cm hoch

Preis: € 19,99 je Stück



Ab 9. 12. 2022 im **CAP Markt**
Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt
Telefon: 06022/5073913

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt

Tag der offenen Tür

Samstag, 3. Dezember von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Sonntag, 4. Dezember von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Weihnachtliche Zinngießerei

in der
Bibliothek

Wir gießen und bemalen
Weihnachtsschmuck aus Zinn.

Für Kinder ab 6 Jahren - ohne Voranmeldung

Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr
14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

Am 12. Dezember veranstalten wir wieder eine Vorlesestunde



„Kleinwallstadt-TV“ ist online!

Ab sofort können Sie den neuesten Beitrag „Kleinwallstadt-TV“ auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de einsehen.

Jeden Monat berichtet unser 1. Bürgermeister Thomas Köhler in kurzen Videos über derzeitige Ereignisse in Kleinwallstadt und Hofstetten. Hierbei erhalten Sie Informationen zu geplanten und aktuellen Projekten, Geschichten und Veranstaltungen rund um unsere Heimatgemeinde. Somit möchten wir, mit diesem Medium noch mehr Bürgerinnen und Bürger erreichen und transparent über die Geschehnisse in Kleinwallstadt berichten.

SCHAUEN SIE REIN!
Ein Blick lohnt sich!

Amtliche Bekanntmachung des Änderungsbeschlusses gemäß § 2 Abs.1 S. 2 BauGB und der Öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB für den Entwurf der Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Dommerich“

Der Marktgemeinderat hat in der Sitzung vom 26.09.2022 gemäß § 2 Abs. 1 BauGB die Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Dommerich“ beschlossen und den Entwurf der Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Dommerich“ gebilligt.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren nach § 13 a Abs. 3 S. 1 Nr. 1 BauGB aufgestellt.

Der Entwurf der Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Dommerich“ und die Begründung liegen in der Zeit von **Freitag, den 09.12.2022 bis Dienstag, den 10.01.2023 in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt (Rathaus)** Hauptstraße 2, Zimmer 02 während der Dienststunden (**Montag bis Mittwoch und Freitag 8 - 12**

Uhr und Donnerstag 14 - 18 Uhr) zur allgemeinen Information öffentlich aus.

Stellungnahmen können während dieser Frist in Textform oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Dommerich“ unberücksichtigt bleiben, wenn die Marktgemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet Dommerich“ nicht von Bedeutung ist.

Auf Grund der gewählten Verfahrensart sind keine umweltrelevanten Informationen erforderlich.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S. 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind auch im Internet unter <https://www.kleinwallstadt.de/wirtschaft-bauen-und-verkehr/bauen/aktuelle-bauleitplanverfahren> sowie unter <https://geoportal.bayern.de/bauleitplanungsportal> veröffentlicht.

Datenschutz: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchst. 3 (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Kleinwallstadt, 28.11.2022

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren nach Art. 13 und 14 DSGVO

1.1 Name und Kontaktdaten der/des Verantwortlichen

Verantwortliche/-r:

Herr Bürgermeister Thomas Köhler

Anschrift:

dienstansässig Hauptstraße 2,
63839 Kleinwallstadt

E-Mail-Adresse:

markt@kleinwallstadt.de

Telefonnummer:

06022 22060

1.2 Name und Kontaktdaten der/des Datenschutzbeauftragten

Verantwortlicher:

Bayerische Beauftragte für den Datenschutz, Prof. Dr. Thomas Petri,

Anschrift:

Wagmüllerstraße 18, 80538 München,

E-Mail-Adresse:

poststelle@datenschutz-bayern.de,

Telefonnummer:

089 212672-0

2. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Die Verarbeitung der Daten erfolgt im Rahmen der Planungshoheit der Gemeinde zum Zwecke der Sicherung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung und insbesondere zur Durchführung des Bebauungsplans „Wohnquartier Brunnengasse“ mit Flächennutzungsplanberichtigung.

Im Rahmen dessen sind das Planerfordernis und die Auswirkungen der Planung zu ermitteln und die öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gerecht abzuwägen (§ 1 Abs. 3, 6 und 7 BauGB). Dazu erfolgt eine Erhebung personenbezogener Daten, soweit dies zur Ermittlung der abwägungsrelevanten Belange notwendig ist.

Die Erhebung erfolgt unter anderem durch die Gemeindeverwaltung oder im Auftrag der Gemeindeverwaltung durch Dritte, durch eingehende Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Behörden im Rahmen der gesetzlich geforderten Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligungen (§ 3 - 4c BauGB).

Die Verarbeitung von Adressdaten ist erforderlich, um der Pflicht zur Mitteilung des Abwägungsergebnisses nachzukommen.

Die Verarbeitung ist für die Wahrnehmung einer öffentlichen Aufgabe erforderlich, die im öffentlichen Interesse liegt. Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 Buchst. e DSGVO i. V. m. Art. 4 Abs. 1 BayDSG sowie dem anzuwendenden Fachgesetz (BauGB).

3. Arten personenbezogener Daten

Folgende Daten werden verarbeitet:

- Vorname, Nachname, Adresse und sonstige Kontaktdaten
- Daten, die städtebaulich und bodenrechtlich relevant sind
- Daten, die im Rahmen von Stellungnahmen abgegeben wurden (sog. aufgedrängte Daten).

4. Empfänger/-in

Personenbezogene Daten werden folgenden Empfängerinnen/Empfängern übermittelt:

- Gemeinderäten und den Ausschüssen zur Beratung und Entscheidung über die Abwägung
- Höheren Verwaltungsbehörden zur Prüfung von Rechtsmängeln
- Gerichten zur Überprüfung der Wirksamkeit der Bauleitpläne
- Dritten, die in die Durchführung des Verfahrens im Auftrag der Gemeinde eingebunden sind.

5. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Die Gewährleistung eines Rechtsschutzes im Rahmen einer gerichtlichen Prüfung erfordert die dauerhafte Speicherung personenbezogener Daten. Denn auch nach Ablauf der Fristen für die Erhebung einer Normenkontrollklage kann ein Bauleitplan Gegenstand einer gerichtlichen Inzidentprüfung sein. Sonstige Un-

terlagen werden so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung gesetzlicher Aufbewahrungsfristen bzw. für die Aufgabenerfüllung erforderlich ist.

6. Betroffenenrechte

Gegen die/den Verantwortliche/n bestehen das Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO), Berichtigung (Art. 16 DSGVO), Löschung (Art. 17 DSGVO), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) sowie auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO). Des Weiteren kann Widerspruch gegen die Datenverarbeitung eingelegt werden (Art. 21 DSGVO). Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt (Art. 7 Abs. 3 S. 2 DSGVO).

Die vorgenannten Rechte bestehen nur nach den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen und können auch durch spezielle Regelungen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein.

Im Rahmen der Verarbeitung personenbezogener Daten besteht ferner das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde nach Art. 77 Abs. 1 DSGVO. Dies ist der Bayerische Beauftragte für den Datenschutz, Wagnmüllerstraße 18, 80538 München, poststelle@datenschutz-bayern.de.

Bekanntmachung des Änderungsbeschlusses gemäß § 2 Abs.1 S. 2 BauGB und der Öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB für die Änderung des Bebauungsplans „Westerweiterung Industriegebiet Dommerich“

Der Marktgemeinderat hat in der Sitzung vom 26.09.2022 gemäß § 2 Abs. 1 BauGB die Änderung des Bebauungsplans „Westerweiterung Industriegebiet Dommerich“ beschlossen und den Entwurf der Änderung des Bebauungsplans „Westerweiterung Industriegebiet Dommerich“ gebilligt.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren nach § 13 a Abs. 3 S. 1 Nr. 1 BauGB aufgestellt.

Der Entwurf der Änderung des Bebauungsplans „Westerweiterung Industriegebiet Dommerich“ und die Begründung liegen in der Zeit von **Freitag, den 09.12.2022 bis Dienstag, den 10.01.2023 in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt (Rathaus) Hauptstraße 2, Zimmer 02 während der Dienststunden (Montag bis Mittwoch und Freitag 8 - 12 Uhr und Donnerstag 14 - 18 Uhr)** zur allgemeinen Information öffentlich aus.

Stellungnahmen können während dieser Frist in Textform oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Änderung des Bebauungsplans „Westerweiterung Industriegebiet Dommerich“ unberücksichtigt bleiben, wenn die Marktgemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit der Änderung des Bebauungsplanes „Westerweiterung Industriegebiet Dommerich“ nicht von Bedeutung ist.

Auf Grund der gewählten Verfahrensart sind keine umweltrelevanten Informationen erforderlich.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S. 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind auch im Internet unter <https://www.kleinwallstadt.de/wirtschaft-bauen-und-verkehr/bauen/aktuelle-bauleitplanverfahren> sowie unter <https://geoportal.bayern.de/bauleitplanungsportal> veröffentlicht.

Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchst. 3 (DSGVO) i.V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

Kleinwallstadt 28.11.2022

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister

Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren nach Art. 13 und 14 DSGVO

1.1 Name und Kontaktdaten der/des Verantwortlichen

Verantwortliche/-r:

Herr Bürgermeister Thomas Köhler

Anschrift:

dienstansässig Hauptstraße 2,
63839 Kleinwallstadt

E-Mail-Adresse:

markt@kleinwallstadt.de

Telefonnummer:

06022 22060

1.2 Name und Kontaktdaten

der/des Datenschutzbeauftragten

Verantwortlicher:

Bayerische Beauftragte für den
Datenschutz, Prof. Dr. Thomas Petri,

Anschrift:

Wagmüllerstraße 18, 80538 München,

E-Mail-Adresse:

poststelle@datenschutz-bayern.de,

Telefonnummer:

089 212672-0

2. Zwecke und Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Die Verarbeitung der Daten erfolgt im Rahmen der Planungshoheit der Gemeinde zum Zwecke der Sicherung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung und insbesondere zur Durchführung des Bebauungsplans „Wohnquartier Brunnengasse“ mit Flächennutzungsplanberichtigung.

Im Rahmen dessen sind das Planerfordernis und die Auswirkungen der Planung zu ermitteln und die öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gerecht abzuwägen (§ 1 Abs. 3, 6 und 7 BauGB). Dazu erfolgt eine Erhebung personenbezogener Daten, soweit dies zur Ermittlung der abwägungsrelevanten Belange notwendig ist.

Die Erhebung erfolgt unter anderem durch die Gemeindeverwaltung oder im Auftrag der Gemeindeverwaltung durch Dritte, durch eingehende Stellungnahmen der Öffentlichkeit und der Behörden im Rahmen der gesetzlich geforderten Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligungen (§ 3 - 4c BauGB).

Die Verarbeitung von Adressdaten ist erforderlich, um der Pflicht zur Mitteilung des Abwägungsergebnisses nachzukommen.

Die Verarbeitung ist für die Wahrnehmung einer öffentlichen Aufgabe erforderlich, die im öffentlichen Interesse liegt. Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 Buchst. e DSGVO i. V. m. Art. 4 Abs. 1 BayDSG sowie dem anzuwendenden Fachgesetz (BauGB).

3. Arten personenbezogener Daten

Folgende Daten werden verarbeitet:

- Vorname, Nachname, Adresse und sonstige Kontaktdaten
- Daten, die städtebaulich und bodenrechtlich relevant sind
- Daten, die im Rahmen von Stellungnahmen abgegeben wurden (sog. aufgedrängte Daten).

4. Empfänger/-in

Personenbezogene Daten werden folgenden Empfängerinnen/Empfängern übermittelt:

- Gemeinderäten und den Ausschüssen zur Beratung und Entscheidung über die Abwägung
- Höheren Verwaltungsbehörden zur Prüfung von Rechtsmängeln
- Gerichten zur Überprüfung der Wirksamkeit der Bauleitpläne
- Dritten, die in die Durchführung des Verfahrens im Auftrag der Gemeinde eingebunden sind.

5. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Die Gewährleistung eines Rechtsschutzes im Rahmen einer gerichtlichen Prüfung erfordert die dauerhafte Speicherung personenbezogener Daten. Denn auch nach Ablauf der Fristen für die Erhebung einer Normenkontrollklage kann ein Bauleitplan Gegenstand einer gerichtlichen Inzidentprüfung sein. Sonstige Un-

terlagen werden so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung gesetzlicher Aufbewahrungsfristen bzw. für die Aufgabenerfüllung erforderlich ist.

6. Betroffenenrechte

Gegen die/den Verantwortliche/n bestehen das Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO), Berichtigung (Art. 16 DSGVO), Löschung (Art. 17 DSGVO), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) sowie auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO). Des Weiteren kann Widerspruch gegen die Datenverarbeitung eingelegt werden (Art. 21 DSGVO). Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt (Art. 7 Abs. 3 S. 2 DSGVO).

Die vorgenannten Rechte bestehen nur nach den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen und können auch durch spezielle Regelungen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein.

Im Rahmen der Verarbeitung personenbezogener Daten besteht ferner das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde nach Art. 77 Abs. 1 DSGVO. Dies ist der Bayerische Beauftragte für den Datenschutz, Wagnmüllerstraße 18, 80538 München, poststelle@datenschutz-bayern.de.

Weihnachtsmarkt „Budenzauber“ am 03. und 04.12.2022

Mitteilung für die Marktбудenbestücker; Spenden für die Tombola abgeben!

Die Ausgabe der Tassen, Lose und Stehtische findet am **Samstag, den 03.12.2022 von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr** im Rathaus statt. Die betroffenen Vereine, Personen und Gruppen werden gebeten den **Hintereingang des Rathauses** zu nutzen. Wir bitten den Termin unbedingt wahrzunehmen.

Ferner bitten wir alle Teilnehmer am Weihnachtsmarkt, ihre **Spende für die Tombola** bis Donnerstag, 01.12.2022, im Rathaus, Zimmer Nr. 22 abzugeben (Wert ca. 20 €).

Absperrung u. Behinderungen beim Aufbau

Ab Dienstag, den 29.11.2022, beginnen die Aufbauarbeiten der Bühne, Marktбудen und Verkaufsstände für den diesjährigen Weihnachtsmarkt rund um den Römer in Kleinwallstadt.

Die betroffenen Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge wegzufahren und keinesfalls in dem bekannten Marktbereich zu parken, sodass der Aufbau ohne Verzögerungen erfolgen kann. Wir bitten alle Anwohner, Verkehrsteilnehmer und Fußgänger um Verständnis für die entstehenden Behinderungen.

Während des Weihnachtsmarktes am Samstag, 03.12. und Sonntag, 04.12.2022 ist die Zufahrt zum Römer gesperrt (Rettungsfahrzeuge frei). Die Marktverwaltung bedankt sich im Vo-

raus für ein gutes und gemeinsames Gelingen des diesjährigen „Budenzaubers“. Markt Kleinwallstadt

Vollsperrung der Gartenstraße und der Karlstraße

Im Zuge von Trinkwasserleitungsarbeiten muss die Gartenstraße ab dem 01.12.2022 bis voraussichtlich 09.12.2022 voll gesperrt werden.

Ebenso muss die Karlstraße innerhalb des Zeitraums vom 06.12.2022 bis 09.12.2022 für voraussichtlich 2 Tage voll gesperrt werden.

Während der Sperrung der Karlstraße ist ein Überfahren des Bahnübergangs „Karlstraße“ nicht möglich.

Bitte umfahren sie die Baustelle weiträumig (zum Beispiel über die mittlere Torstraße).

Wir danken für Ihr Verständnis für die entstehenden Unannehmlichkeiten!

VOLLSPERRUNG der Raiffeisenstraße im OT Hofstetten / Anliegerparkplatz „Am Torhaus“

Auf Grund unumgänglicher Sanierungsmaßnahmen am Kanal ist der Markt Kleinwallstadt gezwungen, die **Raiffeisenstraße im OT Hofstetten ab dem 21.11.2022 für den Straßenverkehr voll zu sperren**. Die im Straßenzug befindlichen Gebäude können nicht mehr angefahren oder angeliefert werden.

Feuerwehr, Polizei und Rettungsdienste sind über die Situation informiert, sodass die Notfallversorgung sichergestellt ist.

Die Arbeiten werden in zwei Bauabschnitten ausgeführt.

Bauabschnitt 1:

KW 47/2022

ab 21.11.2022 bis vorauss. 25.11.2022

Bauabschnitt 2:

KW 48/2022

ab 28.11.2022 bis vorauss. 02.12.2022

Am Wochenende 26.11.2022 / 27.11.2022 wird die Raiffeisenstraße vorübergehend für den Verkehr freigegeben.

Der tatsächliche Umfang der Arbeiten ist erst nach Freilegen der schadhafte Kanalleitungen ersichtlich. Zudem sind die Arbeiten witterungsabhängig, sodass es zu Abweichungen vom vorbeschriebenen Zeitplan kommen kann.

Bitte beachten Sie, dass die öffentlichen Parkplätze in der Talstraße/Am Torhaus in diesem Zeitraum als Anliegerparkplätze für die betroffenen Anwohner der Raiffeisenstraße reserviert werden.



3. und 4. Dezember

**Kunsthändlermarkt
im Rahmen des Weihnachtsmarkts**

Dienstag, 6.12. 19.00 Uhr Sitzung Finanzausschuss

Donnerstag, 8.12. 19.00 Uhr Sitzung Bauausschuss

Montag, 19.12. 19.00 Uhr Sitzung Gemeinderat

Treffpunkt Marktschule

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wir freuen uns, dass wir durch Eure Unterstützung unseren gemeinsamen Raum in der „Marktschule“ mit vielen Angeboten so breitgefächert nutzen können.

Donnerstag, 8. Dezember 2022

Fahrt nach Amorbach

Abteiführung mit Orgelspiel

Wir treffen uns um 9.00 Uhr am Bahnhof in Kleinwallstadt und fahren mit der Main-talbahn um 09.10 Uhr, mit Umstieg in Miltenberg, nach Amorbach. Nach einem kurzen Fußweg zum Schloßplatz treffen wir unseren Gästeführer, der uns eine Stunde durch den Grünen Saal, die Bibliothek und die Abteikirche mit anschließendem Orgelspiel begleitet.

Danach haben wir noch Zeit zum gemeinsamen Mittagessen oder für eigene Erkundungen bevor wir um 14.41 Uhr nach Kleinwallstadt zurückfahren.

Wir freuen uns auf Eure Anmeldung bis zum 02.12.22

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, der Eintritts- und Fahrpreis beträgt 22,- €.

Kreativvormittag mit Adventstee

Donnerstag, 15. Dezember 2022, 10.00 – 12.00 Uhr

Wir treffen uns bei Tee und Plätzchen und wer möchte kann dabei Weihnachtssterne unter Anleitung von Frau Merz basteln.

Gerne können selbstgebackene Plätzchen mitgebracht werden.

Frau Gisela Merz einen herzlichen Dank für die Planung und Durchführung dieser Veranstaltung.

Eure Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de





PlattenbergBad Kleinwallstadt

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 16 – 21 Uhr
 Freitag von 15 – 16 Uhr Seniorenbadestunde
 von 16 – 21 Uhr für alle
 Samstag 12 – 18 Uhr
 Sonntag u. Feiertage 9 – 16 Uhr
 Dienstag und
 Donnerstag von 7 – 8 Uhr Frühbadestunde



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.

Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange! BLEIBEN SIE GESUND!

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg.

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Am 01.08.2022 wurde der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Eisenfeld

nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt. Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann (Leiter der Beratungsstelle und Nachfolger von Konrad Schmitt)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.

Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz

(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag und Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr
 Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Weitere Öffnungszeiten

im Pfarrbüro Hausen, Tel. 654502

Montag 14.00 – 15.30 Uhr
 Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

Pfarrbüro: Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de
Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pfr. Markus Lang: Telefon 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog

E-Mail:

marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Spendenkonto für die Pfarrgemeinde ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN: DE 84 5086 3513 0104 8334 81**

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Wenn jemand kommt

*Gott, lass mich nicht ohne Wasser sein,
wenn jemand kommt
und Durst hat nach Wasser.*

*Lass mich nicht ohne Worte sein,
wenn jemand kommt
und Durst hat nach Worten.*

*Lass mich nicht ohne Liebe sein,
wenn jemand kommt
und Durst hat nach Liebe.*

Anton Rotzetter

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Freitag, 02. Dezember – Hl. Luzius

09.00 Uhr Laudes

09.45 Uhr Krankenkommunion

Samstag, 03. Dezember – Hl. Franz Xaver

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend
f. Anna u. Michael Schopper u. Angeh. /
f. Maria u. Karl Schneider, Eltern u.
Geschwister / f. Kurt Hergenröther u.
Angeh. / f. Reinhold Lang / f. Anja Will,
Werner Will, Apollonia Gyurakovits /
f. Maria u. Josef Heyder u. Geschwister /
f. Verst. d. Fam. Wolf u. Leeb /
f. Ewald u. Rita Helfrich, Eltern u. Geschw. /
f. Linda u. Theo Schwarzkopf,
Ida u. Alois Helfrich

Sonntag, 04. Dezember – 2. ADVENT

10.30 Uhr Familiengottesdienst
als Wort-Gottes-Feier
mit Kommunionsspendung

**Dienstag, 06. Dezember –
Hl. Nikolaus, Bischof v. Myra**

05.45 Uhr Rorate-Messfeier
f. Verstorbene der Familie Beck /
f. verst. Angeh. d. Fam. Friedrich u. Kimmel

**Freitag, 09. Dezember –
Sel. Liborius Wagner**

09.00 Uhr Laudes
18.30 Uhr Lichterabend in der Ölbergkapelle
(gestaltet v. KdFB)

Samstag, 10. Dezember

16.00 Uhr Kinderkirche im Pfarrheim Hausen

**Sonntag, 11. Dezember –
3. ADVENT (Gaudete)**

10.30 Uhr Messfeier
für die Pfarreiengemeinschaft
f. Anni u. Walter Rittiger u. Angeh. /
f. Manfred Kopp u. Angeh. /
f. Rosa u. Valentin Bachmann u. Angeh. /
f. den Schuljahrgang 1935/36
17.00 Uhr Adventskonzert in der Kirche

INFORMATIONEN

Seit 26.11.22 wurden alle coronabedingten Sonder-Regelungen in der Liturgie aufgehoben. Um uns auch künftig vor Ansteckungen zu schützen und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen, empfehlen wir weiterhin Abstände einzuhalten. Unsere großen Kirchen machen es leicht möglich. Als Orientierung dienen die Markierungen, die wir deshalb nicht entfernt haben.

Zum Kommunionempfang bitten wir Sie wieder nach Vorne zu kommen.

Heizen in der Kirche in den Wintermonaten

Entgegen der Empfehlung der Diözesen, zur Energieeinsparung in diesem Winter grundsätzlich auch während den Gottesdiensten nur eine Grundtemperatur von 5° C zu halten, haben wir uns entschieden moderat zu heizen. Die Grundtemperatur wird dabei von bisher 8° C auf 7° C und die Temperatur zu den Gottesdiensten von bisher 13,5° C auf 12° C gesenkt. **Es können wie bisher alle drei Türen benutzt werden, aber bitte darauf achten, dass diese nach dem Eintreten gleich wieder geschlossen werden.** Wer möchte darf sich zusätzlich gerne noch eine Decke mitbringen.

Messbestellungen

Beachten Sie bitte, dass Messbestellungen für die Zeit von Weihnachten bis Sonntag, 08.01., nur bis Donnerstag, 15.12., angenommen werden können.

Hausgebet für die Adventszeit

Im Schriftenstand können Sie sich für die Adventszeit die Broschüre „Hausgebet für die Adventszeit“ mitnehmen, als Begleiter während der Vorbereitungszeit auf Weihnachten.

Beichtgelegenheit vor Weihnachten

Samstag, 11.12., in Hausen 17 – 18 Uhr
Samstag, 18.12., in Kleinwallstadt 17 – 18 Uhr

Krankenkommunion an Weihnachten

Sie sind schon länger krank, oder nur vorübergehend, können nicht in die Kirche und möchten an Weihnachten die Kommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte **bis Montag, 12. Dezember** im Pfarrbüro.

Für Familien im Advent

2. Advent, Sonntag, 04.12. - 10.30 Uhr - Familien-Wortgottesdienst in der Kirche Kleinwallstadt
3. Advent, Samstag, 10.12. - 16.00 Uhr - Kinderkirche im Pfarrheim Hausen
4. Advent, Sonntag, 18.12. - 10.30 Uhr - Familien-Wortgottesdienst in der Kirche Kleinwallstadt

„Die Heilige Luzia

Tragt in die Welt nun eine Licht!“

Wir laden Euch, liebe Kinder, herzlich zur nächsten Kinderkirche ein!

3. Advent, **Samstag, 10. Dezember**, um 16.00 Uhr im Pfarrheim Hausen.

Wir freuen uns auf Euch!
Euer Kinderkirchen-Team

Rorate-Gottesdienste

Herzliche Einladung zu den Rorate-Gottesdiensten bei Kerzenschein jeweils um 5.45 Uhr, am:
Dienstag, 6.12.
Dienstag, 13.12.
Dienstag, 20.12.

HALTESTELLE

Spirituelle Impulse an der Bushaltestelle von Rainer Kraus & Team

Mittwoch, 21.12.22: Eichelsbach - Mitte
Beginn jeweils um 18.30 Uhr.
Es sind Stehveranstaltungen von ca. 30 Min.
Bitte bringe im Winterhalbjahr eine Taschenlampe mit.

Im Pastoralen Raum:

Herzliche Einladung zu einer besinnlichen Stunde im Advent mit der Singgruppe SILOAM am **Samstag, 17.12.2022, um 18.30 Uhr**, in der Christkönigkirche Elsenfeld

Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.
Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.
Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen, sonntags um 09.30 Uhr im ZDF, oder aus **Würzburg sonntags um 10.00 Uhr ohne Wiederholungen auf TV-Mainfranken**, sowie im Internet zu nutzen. Online-Zugang unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de>

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang,
Gemeindereferent Rainer Kraus,
Gemeindereferentin Claudia Kloos,
Gemeindeassistentin Verena Deuchert und
Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Veranstaltungen in italienischer Sprache COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA UNTERMAIN

Für alle Gemeindemitglieder finden in Aschaffenburg Veranstaltungen und Gottesdienste in italienischer Sprache statt.

Die Franziskanische Gemeinschaft von Bebanien betreut die italienische Seelsorge in der Diözese Würzburg. (www.fgbaschaffenburg.de)

Herzlich eingeladen sind alle Interessierten!

Adresse: Kapuzinerkirche und Kloster: Kapuzinerplatz 8, 63739 Aschaffenburg
Büro: Tel. 06021/583920
(10.00-12.00 / 16.30-17.30)
Mail: mcitalianawuerzburg@gmail.com

Verantwortliche:

MCI Würzburg: Br. Maurizio Luparello:
cel. 01764 5269353
MCI Aschaffenburg: Br. Alessio Brizzi:
cel. 01764 5269354

Confessioni:

I sacerdoti sono disponibili per le confessioni da martedì a sabato dalle 16.00 alle 17.30.
Per altri orari si prega di mettersi in contatto telefonico.

Date sante Messe:

Sabato, 3 dicembre 2022 ore 18.00
Kapuzinerkirche Santa Messa



Evangelische Kirchennachrichten

Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

PfarrerIn Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten
Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223
E-Mail: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de
Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,
Niederlassung der Vereinigte Volksbank
Raiffeisenbank eG
IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18
BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag
jeweils 8.30 – 11.00 Uhr
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

Bibelspruch der Woche: Lukas 21,28

„Seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht.“

Offene Kirche am Sonntag

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 - 19.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne

dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu verschiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden. Bitte halten Sie ausreichend Abstand, falls Sie jemandem begegnen sollten oder tragen Sie eine Maske.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

Hinweise:

- Wir empfehlen das Tragen einer Maske oder das Einhalten eines Mindestabstands von 1,5 Metern.
- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten, herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Abendmahl feiern wir nur an besonderen (Feier-)Tagen, momentan ohne Kelch und mit Weinhostie.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Allerdings singen wir dabei nicht, sondern hören Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de vorbeischauen. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Schauen Sie sich gerne um.

Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022/655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten.
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit November feiern wir alle Gottesdienste wieder in der Kirche.
- Bitte ziehen Sie Sich dem Wetter entsprechend an (gerne auch mit Kopfbedeckung). Bei Temperaturen in der Kirche Hofstetten unter 11° C schalten wir während des Gottesdienstes die Sitzbankheizungen der Bänke unten im Kirchraum an. Die Sitzreihen auf der Empore werden nur bei Bedarf geheizt. Gerne können Sie eine Decke, ein Heizkissen etc. mitbringen.

Sulzbach:

- monatlich Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16.
 - Es wird weiterhin gelüftet, bitte ziehen Sie sich dem Wetter entsprechend an.
- Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Die nächsten Gottesdienste feiern wir am 04., 24. und 31. Dezember.

Termine der nächsten Woche:

Donnerstag, 01.12.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach

Sonntag, 04.12., 2. Advent

Der Vormittagsgottesdienst in Hofstetten entfällt!

14.00 Uhr Hofgottesdienst

bei Familie Höfler, Hauptstr. 92, Hausen. Dieser Gottesdienst ist vor allem auch für Familien gedacht. Es gibt nur wenige Sitzplätze, aber eventuell eine Überdachung. Bringen Sie bei Regen sicherheitshalber bitte einen Schirm mit.

16.30 Uhr Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus

Mittwoch, 07.12.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Hofstetten

19.00 Uhr Posaunenchorprobe im Jugendheim in Hofstetten

Donnerstag, 08.12.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach

Wichtiges in Kürze:

Besuche auf Wunsch möglich – wie bereits in den letzten Monaten werden auch im Dezember die Geburtstagsgrüße vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen

Auf Wunsch sind Besuche möglich. Da wir aber nicht die Möglichkeit haben, alle Jubilare im Vorfeld anzurufen und einige Gemeindeglieder noch vorsichtig sein möchten, gratulieren wir zum Geburtstag oder Ehejubiläum auch weiterhin per Post, Briefkasten oder Kurzbesuch. Wie bereits in den Vormonaten werden auch im Dezember, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes Gespräch zwischen Tür und Angel.

Achtung: Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Gottesdienste seit November

Seit November feiern wir alle Gottesdienste in Hofstetten wieder in der St. Michaelskirche. Bitte ziehen Sie sich warm an, wir betreiben unsere Sitzbankheizung unten im Gottesdienstraum nur bei Temperaturen in der Kirche unter 11° C. Die Sitzreihen auf der Empore werden nicht geheizt.

Taufen in Hofstetten und in Sulzbach

Taufen in Hofstetten sollen ab dem Jahr 2023 wieder in den Hauptgottesdiensten stattfinden. Wer dies nicht möchte, kann zwischen drei Ausweichterminen an Samstagen oder Sonntagen wählen. Alle Taufen in Hofstetten finden (außer bei Regen) von April bis Oktober in unserer „Sommerkirche“ im Freien hinter der St. Michaelskirche statt.

Für Sulzbach planen wir pro Quartal einen Tauftermin (jeweils für maximal 2 Kinder) jeweils um 11.30 Uhr am Sonntagvormittag.

Die festgelegten Termine sind: 15. Januar, 23. April, 16. Juli und 15. Oktober.

Bitte melden Sie sich zeitnah bei uns im Pfarramt, wenn Sie ihr Kind taufen lassen möchten. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! Alle Eltern von seit August neugeborenen Kindern bekommen in den nächsten Tagen ein extra Anschreiben bezüglich der Taufe von uns.

Abfrage Konfirmandinnen u. Konfirmanden 2023/2024

In der letzten Woche haben wir an alle möglichen neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden einen Infobrief sowie einen Rückmeldebogen verschickt. Angeschrieben wurden alle Jugendlichen, die zu unserer Kirchengemeinde gehören und im Jahr der Konfirmation 2024 das 14. Lebensjahr erreichen. Bei noch nicht religionsmündigen Jugendlichen (unter 14) sollte ein Elternteil evangelisch sein. Falls ein Jugendlicher keine Einladung erhalten hat, wenden Sie sich bitte an das Pfarramt. Gerne können sich auch ungetaufte Jugendliche bei uns anmelden und sich im Konfirmationsunterricht auf die Taufe vorbereiten. Ungetaufte Jugendliche, von denen ein Elternteil evangelisch ist, wurden von uns ebenfalls angeschrieben und zu Taufe und Konfirmation eingeladen. Es ist zu beachten, dass die eigentliche Anmeldung erst im Februar 2023 erfolgt und nur diejenigen Jugendlichen weitere Informationen von uns erhalten, die sich jetzt rückmelden. Wir freuen uns auf alle neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden.

Wir laden ein zu unseren Gottesdiensten in der Adventszeit am Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel:

Sonntag, 11.12., 3. Advent

10.00 Uhr Familiengottesdienst mit unserem Kindergarten „Villa Kunterbunt“ in Hofstetten in der St. Michaelskirche.

Sonntag, 18.12., 4. Advent

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten in der St. Michaelskirche

Freitag, 24.12., Heiligabend – Achtung: Änderung in Hofstetten

14.00 Uhr Familiengottesdienst zu Heiligabend in Kleinwallstadt in der Ölbergkapelle.

Anmeldungen bitte bei uns im Pfarramt.

15.30 Uhr Familiengottesdienst zu Heiligabend in Sulzbach vor dem Evang. Gemeindehaus im Freien. Der Gottesdienst wird von unserem Posaunenchor begleitet. Es gibt keine / nur vereinzelte Sitzplätze. Bei Regen bringen Sie bitte einen Schirm mit.

17.30 Uhr Familiengottesdienst zu Heiligabend in Hofstetten. Bei trockenem Wetter findet der Gottesdienst hinter der Kirche mit Sitzbänken (Rückenlehne) statt, bei feuchtem Wetter, Regen oder Schnee feiern wir in der Kirche.

Unser Posaunenchor gestaltet den Gottesdienst musikalisch mit.

20.30 - 22.00 Uhr Christmette „to go“ in Hofstetten in der St. Michaelskirche.

Genießen Sie die friedliche Atmosphäre und lauschen Sie der Musik von Orgel, Gitarre und Klarinette. Wir verteilen unsere „Weihnachtstüten“.

Die Kirche ist durchgehend vom 24.12. abends bis zum 01.01.2023 für Sie offen. Kommen Sie gerne vorbei und halten Sie inne. Gerne dürfen Sie sich auch noch eine der restlichen Weihnachtstüten für zuhause abholen.

Sonntag, 25.12., 1. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl (Weinhostie) in Hofstetten St. Michaelskirche

Montag, 26.12., 2. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst am Küchentisch per Video über Zoom. Den Link erhalten Sie über das Pfarramt und auch über unsere Homepage. Für die Technik benötigen Sie einen Laptop oder ein Handy. Die Teilnahme ist auch über Telefon möglich.

Samstag, 31.12., Altjahresabend – Achtung: Änderung in Hofstetten

Wir blicken gemeinsam auf das Jahr 2022 zurück und gehen mit Gottes Segen in das Jahr 2023. Zu diesen besonderen letzten Gottesdiensten im Jahr 2022 laden wir sehr herzlich ein.

15.30 Uhr Gottesdienst in Sulzbach am Evang. Gemeindehaus im Freien. Der Gottesdienst wird musikalisch von

unserem Gemeindehaus begleitet.
Es gibt keine / nur vereinzelte Sitzplätze.
Bei Regen bringen Sie bitte einen Schirm mit.

18.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten
vor der St. Michaelskirche im Freien.

Beide Gottesdienste werden von unserem Posaunenchor musikalisch begleitet. Bei trockenem Wetter findet der Gottesdienst hinter der Kirche mit Sitzbänken (Rückenlehne) statt, bei feuchtem Wetter, Regen oder Schnee feiern wir in der Kirche.

Die Jahreslosung für das Jahr 2023 lautet:
„Du bist ein Gott der mich sieht.“ 1. Mose 16, 13.
Lesezeichen liegen an den Ausgängen bereit.

Termine unseres Posaunenchores

Unser Posaunenchor spielt auf den Weihnachtsmärkten der Umgebung:

Sonntag, 04.12.2022 um 14.30 Uhr
Weihnachtsmarkt „Budenzauber“
in Kleinwallstadt am Römer

Samstag, 10.12.2022 um 16.30 Uhr
Weihnachtsmarkt in Hofstetten
am Brunnenplatz

Vorausschau:

Konfirmationsjubiläum im Jahr 2023

Im nächsten Jahr feiern wir am Sonntag, 24. September, um 10.00 Uhr in Hofstetten Jubelkonfirmation und haben dafür auch schon einige Anmeldungen. Wenn Sie im Jahr 2023 silberne (25 Jahre), rubin (40 Jahre), goldene (50 Jahre), diamantene (60 Jahre), eiserne (65 oder 70 Jahre), gnaden (70 oder 75 Jahre) oder kronjuwel (75 oder 80 Jahre) Konfirmation haben und auch mitfeiern möchten, melden Sie sich bei uns im Pfarramt.

Gebet der Woche

Gott,
aus unserem Alltag kommen wir
und suchen dich und deine Nähe.
Ganz munter vielleicht
oder eher gefangen
vom dunklen Traum der Nacht.
Dir brauchen wir nichts vormachen.
du siehst ja in unser Herz
und weißt, was uns heute bewegt.
Zur Ruhe möchten wir kommen
in deiner Gegenwart.

Amen.

Aus: Ulrich Burkhardt / Eckhard Herrmann (Hg.)
„Neue Gebete für den Gottesdienst V –
Das Kirchenjahr“, Verlag: Claudius Seite 13

„Glaube ist Gewissheit ohne Beweise.“

Henri Frédéric Amiel 22

Einmalig

und einzigartig ist jedes Kind.
Und jedes Kind braucht eine
ganz individuelle Unterstützung.
Helfen Sie mit einer
Spende. **Danke!**



SOS
KINDERDÖRFER
WELTWEIT

Tel.: 0800/50 30 300 (gebührenfrei)
IBAN DE22 4306 0967 2222 2000 00
BIC GENO DE M1 GLS

www.sos-kinderdoerfer.de

2016/1



Kleinwallstädter Adventskonzert 2022

»*Es kommt der Herr der Herrlichkeit*«

Sonntag, 11. Dezember 2022 um 17.00 Uhr
Pfarrkirche St. Peter und Paul Kleinwallstadt

Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

Vereinsring Kleinwallstadt

Vereinsringkalender

- 03.12. und
04.12.22 Budenzauber rund im den Römer
10.12.22 Hofstetter Weihnachtsdörfchen
11.12.22 Adventskonzert in der Pfarrkirche
09.12. bis
13.12.22 Fahrt des Freundeskreises
Klw.-St.Pierre zum Weihnachts-
markt in St. Pierre mit fränk.
Spezialitäten
27.12.22 Fränkische Waldweihnacht
31.12.22 Eucharistiefeier zum
Jahresschluss in der Pfarrkirche.

Freiwillige Feuerwehr Kleinwallstadt 1876 e.V.

www.feuerwehr-kleinwallstadt.de
www.facebook.com/FeuerwehrKleinwallstadt

VEREIN

Donnerstag, 05.01.2023

Nach aktuellem Stand planen wir die nächste JHV wieder am gewohnten Datum durchzuführen. Hierzu ergeht schon jetzt an alle Aktiven, Mitglieder und interessierten Bürger herzliche Einladung.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Totengedenken
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Vorstandes
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassiers
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Bericht des 1. Kommandanten
9. Bericht des Jugendwartes
10. Bericht der Kinderfeuerwehr
11. Bericht zur Ehren- und Passivenabteilung
12. Ehrungen
13. Neuwahlen von:
 - a) 1. und 2. Vereinsvorsitzenden
 - b) Kassier
 - c) Schriftführer
 - d) Vertrauensperson/Beisitzer

14. Grußworte des 1. Bürgermeisters
15. Grußworte der Kreisbrandinspektion
16. Wünsche und Anträge

AKTIVE

Freitag, 09.12.2022, 19 Uhr

Übung Löschgruppe 1

Sonntag, 11.12.2022, 9 Uhr

Übung Löschgruppe 2

JUGEND

Montag, 05.12.2022, 18 Uhr

Jugendübung

Montag, 19.12.2022, 18 Uhr

Jugendübung

KINDERFEUERWEHR „Die Löschfrösche“

Samstag, 10.12.2022, 14 Uhr

Kinderübung

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-kleinwallstadt.de

AH-Senioren

Liebe Sportfreunde, Donnerstag, 1. Dezember, um 15.00 Uhr treffen wir uns im FC-Sportheim bei Donato.

Es gibt sicher viel zu diskutieren (Nationalmannschaft und FC) bei einem guten Schoppen.

Also nicht vergessen und weitersagen

Freundeskreis Kleinwallstadt/ Saint-Pierre-sur-Dives 1991 e.V.

Verkaufsstand beim Weihnachtsmarkt

Nach zwei Jahren Corona-Pause findet am kommenden Wochenende wieder der Weihnachtsmarkt ‚Budenzauber‘ statt. Der Freundeskreis wird mit einem Verkaufsstand vertreten sein. Wir bieten u.a. Glühwein, alkoholfreien Punsch, Calvados und Cidre sowie Crêpes nach original normannischem Rezept an. Über einen regen Zuspruch würden wir uns sehr freuen.

Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

Donnerstag, 8. Dezember, ab 18 Uhr Adventsfeier u. Jahresabschluss in der Almhütte.

Bitte rechtzeitig Fahrgemeinschaften absprechen!

Turnverein 1901 Kleinwallstadt

Abteilung: HANDBALL

Handballerstammtisch im Dezember

Wir treffen uns am kommenden Freitag ab 20.00 Uhr wieder zum Handballerstammtisch in „Ademis Pup“.

Ergebnisse der letzten Woche

männliche Jugend E

HSG A'burg 08 – JSG Wallstadt II 5:26

weibliche Jugend D

JSG Wallstadt II – TV Niedernberg 11:15

weibliche Jugend D

JSG Wallstadt – HSG Odenwald 19:31

männliche Jugend B

HSG Hörst./Michelb. – JSG Wallstadt 34:22

Damen

HSG Hörst./Michelb. – FSG Wallstadt 35:19

Herren 2

HSG Hörst./Michelb. II – TVK II 23:29

Herren 1

HSG Hörstein/Michelb. – TVK1 21:43 (8:23)

TV-Kantersieg!

Spitzenspiel im Abstiegskampf...so stand es sinngemäß am vergangenen Donnerstag im Main-Echo. So reisten rund 25 Fans mit ihrer Mannschaft am Samstagabend in die Rauschberghalle nach Hörstein und erlebten ein auf allen Positionen hochmotivierten TVK der seine Anhänger von Start weg ungläubig die Augen reiben ließ. Die von Max Rühl geocoachte Mannschaft zeigte eindrucksvoll, dass sie sich bei Weitem noch nicht mit der mageren Saisonausbeute von drei Punkten und dem letzten Tabellenplatz arrangiert hatte. Wallstadt nutzte die Schwächen der Gastgeber, welche selbstbewusst durch zwei Siege in Folge aufriefen, vom Start weg gnadenlos aus. Zwar waren die vermuteten reaktivierten Spieler auf dem Platz, diese mussten aber feststellen, dass sie weder dem Tempo der Angreifer, noch der Entschlossenheit in der Abwehr, gewachsen waren. Über ein 0:3 (6.) gelangte der TVK bis zur Auszeit der HSG (12.) zu einem Sechs-Tore Vorsprung (2:8). Bis dato ließ die Abwehr um TW Alex Neupert nur ein Feldtor zu. Wallstadt spielte sich von nun an in einen regelrechten Rausch, traf aus allen Positionen (auch TW Alex reihte sich in die Torschützenliste ein) und überlief den Gegner über ein 4:16 (20.) zu einem 8-23 Halbzeitstand. Die zweite Hälfte begann, wie die erste endete: Nicolai Stegemann verwandelte einen seiner 10/10 Siebenmeter. Das Spiel selbst war danach durch etliche Zeitstrafen geprägt, insgesamt sprachen die Schiris dies 16x aus (10/6), zweimal mündete dies in rote Karten (1/1). Die HSG versuchte durch diverse Umstellungen der Verteidigung die Angreifer zu irritieren, aber selbst die offene Manndeckung war dem Spielwitz der Gäste nicht gewachsen.

So gelang ein Tor nach dem anderen, nach dem vorentscheidenden 12:29 (40.) wurde in der 55. Minute sogar die 40er Marke geknackt, am Ende war eindrucksvoll der erste Auswärtssieg unter Dach und Fach.

Fazit: ein bemerkenswertes Spiel, konnten sich doch fast alle Feldspieler in die Torliste eintragen. Überbewerten wird das Team diesen Erfolg jedoch sicher nicht, aber als Motivation für kommende Aufgaben ist er allemal sehr hilfreich.

Es spielten: Alex Neupert (1), Benny Kirchgäßner, (TW), Nils Dornhöfer (4), Nick Wunderlich (3), Jonas Chaloupka (1), Stefan Kopp (7), Nicolai Stegmann (15/10), Phillip Kern (3), Kilian Ortlauf (2), Timo Wernig (1). Felix Weinber (2), Fabian Ott (1), Julian Sendelbach (3) Xaver Schlegel

Nächstes Spiel: Wallstadthalle am **Samstag, 03.12.2022, 16.00 Uhr** gegen die HSG Aschaffenburg 08 mit unserem „alten“ 96er M. Meyer. Auf zahlreiche Unterstützung setzt das ganze Team.

JSG Wallstadt weibl. Jugend B – Oberliga-Gruppe 2

TV Büttelborn –

wJB JSG Wallstadt 20:29 (10:13)

Nach dem letzten Misserfolg gegen TuS Kriftel waren wir am Samstag zu Gast bei unserem Tabellennachbarn TV Büttelborn.

Voll motiviert und mit bester Laune machten wir uns auf den Weg um in diesem Spiel endlich wieder zu zeigen was uns in der Quali-Runde auszeichnete. Das oberste Motto hieß Spaß haben und zurück zur alten Stärke zu finden. Tempo nach vorne, kompakte Abwehr und ein stetiges Lächeln auf den Lippen, bei der besten Sportart der Welt.

Wir kamen eher etwas zurückhaltend in die Partie, hatten jedoch Glück, dass unser Gegner einen noch tieferen Schlaf genoss und so gar nicht ins Spiel kam. So konnten wir uns einen kleinen Vorsprung herausspielen und mit 1:5 in Führung gehen. Bis zur Halbzeit konnten wir das Spiel kontrollieren und mit 10:13 in die Kabine gehen.

Die zweite Halbzeit wurde dann dennoch etwas turbulent. Das Team aus Büttelborn kam etwas besser aus der Kabine und konnte sich so die ein oder andere Chance herausspielen, die jedoch Mal zu Mal von unserer bestens aufgelegten Torhüterin Sophie Gerlach vereitelt wurde. Somit blieben wir trotz Nachlässigkeit im Spiel und zogen zur 38. Minute die Auszeit beim Stand von 16:18. Nach der Auszeit agierten wir wieder deutlich agiler und konnte beim Stand von 19:22 mit 6 Treffern in Folge das Spiel letzten Endes deutlich mit 20:29 für uns entscheiden.

Es spielten: Sophie Gerlach (TW), Charlotte Wenderoth, Lina Karrer, Lena Hennemann, July Sorg, Linda Sorg, Marie Lange, Lenja Schäfer, Marie Trippel, Hannah Scheffler, Julia Wölfelschneider

Weibl. Jugend E

JSG Wallstadt wE – HSG Bachgau 21:4 (13:1)
Durch die Grippewelle stark dezimiert empfing die weibliche E-Jugend mit nur 7 Spielerinnen am Sonntagmittag ihre Gäste aus dem Bachgau. Die Wällsterinnen hatten sich schon in der Vergangenheit durch ihren Kampfgeist und Siegeswillen ausgezeichnet, so ging es auch in Unterbesetzung motiviert ans Werk. Die recht schwachen Gegnerinnen konnten dem starken JSG-Angriff nicht viel entgegensetzen, so legten die Mädels los wie die Feuerwehr und erzielten gleich die ersten Tore. Dank der hellwachen Abwehr dauerte es fast sieben Minuten, bis das erste Gegentor fiel (3:1). Die 3:3 Formation stand sicher, das Team spielte konzentriert und überlegen, so dass sie mit einem komfortablen 13:1 in die Pause gingen. Nach Seitenwechsel und somit der Umstellung auf die klassische 6:6 Spielform konnten sich nun weitere Akteurinnen sehr gut in Szene setzen. So erzielten die Gäste bis zur 33. Minuten kein weiteres Gegentor. Lediglich in den letzten sieben Minuten konnten sie etwas Ergebniskosmetik betreiben, jedoch war der ungefährdete Kantersieg bereits in trockenen Tüchern. Großes Lob an die Mädels, die alle durchgespielt und nie nachgelassen haben.
Für die JSG Wallstadt spielte:

Riccarda Braun, Charlotte Fath (TW 2. HZ), Lina Fürst (TW 1. HZ), Emily Sprügel, Nena Kowarschik, Marlene Seitz, Johanna Amrhein

Spiele in der kommenden Woche vom 27.11.2022

Mini F

Sonntag, 04.12.2022, 13:30 Uhr
Räuschberghalle Hörstein
JSG Wallstadt – Kleinwallstadt II

weibliche Jugend E

Samstag, 03.12.2022, 11:00 Uhr
Heinrich-Klein-Halle Groß-Umstadt
JSG Groß-Umst./Habitzh. – JSG Wallstadt

weibliche Jugend D

Sonntag, 04.12.2022, 10:00 Uhr
Waldseehalle Kahl
HSG Kahl/ Kleinostheim – JSG Wallstadt II

männliche Jugend D

Mittwoch, 30.11.2022, 17:00 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
JSG Wallstadt II – SG RW Babenhausen II

männliche Jugend B

Sonntag, 04.12.2022, 15:00 Uhr
Oberzenthalle Beerfelden
TV Beerfelden – JSG Wallstadt II

männliche Jugend D

Sonntag, 04.12.2022, 11:00 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
JSG Wallstadt – mJSG Kirchzell/ Bürgstadt

weibliche Jugend C

Sonntag, 04.12.2022, 17:15 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
JSG Wallstadt – wJSG Dieb./Gr.-Zimmern

weibliche Jugend B

Sonntag, 04.12.2022, 15:30 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
JSG Wallstadt – TSV Pfungstadt

männliche Jugend B

Samstag, 03.12.2022, 12:15 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
JSG Wallstadt –
JSG Groß-Umstadt/ Habitzheim II

Damen

Samstag, 03.12.2022, 18:00 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
FSG Wallstadt – HSG Aschaffenburg 08

Herren 2

Samstag, 03.12.2022, 14:00 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
TV Kleinwallstadt II – HSG A'burg 08 II

Herren 1

Samstag, 03.12.2022, 16:00 Uhr
Wallstadthalle Kleinwallstadt
TV Kleinwallstadt – HSG Aschaffenburg 08

VORSCHAU:

Herzliche Einladung zum Großspieltag am Samstag den 03.12.2022 in der Wallstadthalle, neben heißem Äbbelwoi im Hallenverkauf gibt es auch zu jeder Eintrittskarte eine Marke für ein Freigetränk am TVK-Stand auf dem Budenzauber auf dem Rathausparkplatz. (Es gilt: 1 Marke für 1 Person).

Besuchen Sie uns dort am Samstag ab 15 Uhr und am Sonntag ab 13 Uhr und probieren Sie unsere Champignonpfanne mit Knoblauchdip und Weißbrot.

Außerdem wollen wir alle Helfer, Vereinsmitglieder, JSG-Spielerinnen und Spieler, sowie alle aktiven TVK- und FSG-Spielerinnen und Spieler zu unserer Weihnachtsfeier am 29.12.2022 einladen. Wir treffen uns zu einer gemeinsamen Wanderung um 14:00 Uhr am Birkenhof, um dann durch den Wald zur TV-Halle zu laufen. Bei schlechtem Wetter beginnt die Veranstaltung um 17:00 Uhr direkt in der TV-Halle. Für kleine Speisen auf die Hand und Getränke aller Art ist gesorgt, bringt aber bitte eure eigenen Tassen mit. Es wird auch wieder eine TVK-Tombola, mit vielen tollen Preisen geben.

Bitte meldet euch bis Montag, den 12.12.2022, per Whatsapp-Nachricht bei Lukas Mann (Tel. 0157/88918145) an, mit wievielen Personen du/ihr kommt/kommt und ob es darunter Vegetarier gibt.

Jahrgang 1952/53

Am Freitag, den 2. Dezember, ab 18.00 Uhr wollen wir uns bei Ädemis Pub in Kleinwallstadt zu unserem Stammtisch treffen. Bitte kommt ...unser Hansi wird für unseren Ausflug 2023 etwas berichten. Gr. H. Schmitt

Wir sind dabei beim Kleinwallstädter „Budenzauber“ rund um den historischen Römer und bieten Ihnen am Samstag, 3. Dezember und Sonntag 4. Dezember 2022 folgendes an:

Musikverein

Bratwürste, heißer Apfelwein.

Elternbeirat der JAR-Schule

Glühweinspezialitäten, Kinderpunsch, Kaffee, frische Brezeln.

Kindergarten Villa Kunterbunt

Waffeln, Basteleien.

Kenia trifft Haiti

Glutenfreie und vegane Waffeln, Marmelade.

Fairtrade Steuerungsgruppe

Faire Köstlichkeiten und Schönheiten aus aller Welt, Kunsthandwerk aus dem Projekt „Nuevos horizontes“ in Peru, „Meins wird Deins“ – Teilen wie St. Martin. Geschenke von Kindern für Kinder.

TV Handball Champignons-Pfanne mit Knobi-Dip und Weißbrot, heißer Apfelwein, weißer Glühwein, Kinderpunsch, Schlappeseppel Weihnachtsbock.

Heimat- und Geschichtsverein

Bilder- u. Grußkarten mit Wallstadt-Motiven, Bildband Kleinwallstadt, Kleinwallstadt-Kalender, Kalenderbuch und Puzzles, Kleinwallstadt erzählt Heft 1+2.

Freundeskreis „St.Pierre sur Dives“

Amaretto-Punsch, Calvados, Crêpes, alkoholfreier Punsch, Cidre.

„Krone“ Glühwein-Spezialitäten der besonderen Art, Kinderpunsch.

Weinbau Becker

Klingenberger Portugieser-Glühwein, selbstgebrannte Mandeln, Presssack-Brötchen.

Wild auf Wild

Motto: Wild & Wein – Wildschweinschinken, Wildschweinbratwürste, Reh- u. Wildschweinbraten, Wild-Burger, Wild-Leberkäse.

Weinbau Reinhold Büttner Verschiedene Frankenweine und Weinpräsente, Gutscheine, Winzerstangen, Käsewürfel.

DJK Currywürste, Pommes, Kinderpunsch, Glühwein, Feuerzangenbowle, Dunkelbier vom Fass.

Ministranten St. Peter & Paul

Orangensaft/heißer Traubensaft, Plätzchen, selbstgebastelte Weihnachtsartikel, Mistelzweige.

SPD-OV Kartoffelpuffer mit Apfelbrei, heißer Apfelwein, „Kleinwallstädter Apfelsaft“, Apfelbrand, französischer Rotwein u. diverse Schnäpse.

Jagdfreunde Wildsaubratwurst, Dosenwurst und ähnliches, geräucherte Forelle, Bier, Hot Aperol.

Lisa Schöhl „Wunderschöhl“ - selbstgenähtes von Herzen.

Haut & Haar herzhafte Waffeln, Römertrunk, Punsch.

Roland Dietrich selbstgemachte Holzartikel.

Cornelia Wilz Holzdekoartikel, selbstgemachte Kerzen u. a.

Nicole Keitz Buchfaltkunst, Schlüsselanhänger aus Epoxidharz.

Nähkaffee Geschenktüten, Lombies, Syrische Speisen u. a. Marinas, Bestecktaschen.
Wiesenhofobst (Inhaber: Fam. Nagler) Aroniaprodukte, Spirituosen, Äpfel, Gelee, Essig, Öl.
Saitenwind Veganes Chili, Jagertee, Tee, Handarbeit.
Tennisclub Eierlikör, heißer Apfelwein, Kinderpunsch, Gulaschsuppe.

Altes Rathaus

Erdgeschoss:

Ingrid Zipprich, Kunstgewerbe – Drehorgelspieler Geschnitzte Krippenfiguren, Tischdecken u. Läufer, Kissen, Bilder, Dekoration u. alte Möbel.

Shambala Schmuck, heilende Steine.

Christian Mayer Spielzeuge und sonstiges aus Holz.

Obergeschoss:

Kinderkrippenbauschule Krippenausstellung.

Alte Marktschule

Marianne Kunkel Rost- und Filzsachen.

Kinder können selbst Plätzchen backen in der **Kinder-Weihnachtsbäckerei** der CSU.

Die **Bibliothek** im OG hat geöffnet und bietet eine unterhaltsame **Kinderbetreuung** an.

Zehntscheune

Kaffee u. selbstgebackener Kuchen vom Tanzsportclub.

Eisenbahnfreunde mit großer Modelleisenbahn.

Kunsthandwerkermarkt „Allerlei Schönes für die Sinne“

Förderverein Kultur in der Zehntscheune – „Kartenvorverkauf für 2023“, Gärtnerei Fuchs, Daniela Dölger – „Kunstvolles aus Wollfilz“, Inge Bernert – „Keramik“, Natascha Tapfer – „Dekoartikel aus Raysin“, Sandra Harder – „Tassen und Schlüsselanhänger, weihnachtliche Dekoartikel“, Petra Hegenbarth – „selbstgemachte Pralinen und Schokoladen“, Maria Rose – „Seifenmanufaktur“, Marian Dietz – „Glasbläser“, Nina's Bastelecke, Lars Nowag – „Liköre und Marmeladen“, Silvia Bischof – „Papierarbeiten“, Michael Merget – „Holzdesign und Drechselarbeiten“, Barbara Thienel – Vorlesung aus dem Buch Tiki und die verschwundenen Buchstaben.

Geöffnete Geschäfte und Gastronomie rund um den Budenzauber

Landgasthof „Zum Hasen“ Hausgemachter weihnachtlicher Glühpunsch, Backstubengeheimnis und Hausgemachte Wildleberknödel/Rehpunsch. Marktstr. 3

Haut & Haar-Pflegestudio Kostenlose Haarpflegeberatung von Epiic, nachhaltige Produkte für Haare, wie du sie dir wünschst. Römer 7

Bitte beachten Sie auch die Beilage in diesem Amtsblatt !

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Einladung zum Kleinwallstädter Weihnachtsmarkt

Nach 3 Jahren Corona-Zwangspause findet am Wochenende im Bereich Römer, Zehntscheune und Lesehof wieder der „Kleinwallstädter Budenzauber“ statt, an dem wir uns natürlich auch als DJK wieder beteiligen. Die DJK-Weihnachtsbude findet man unter der offenen Halle im Hof der Zehntscheune. Unsere Spezialität ist die Feuerzangenbowle, die wir vor Ort nach dem Originalrezept des gleichnamigen Filmklassikers zubereiten. Außerdem gibt es Currywurst, Pommes Frites und Schlappeseppel „Urbräu Dunkel“ vom Fass. Hier im Innenhof der Zehntscheune kann man die weihnachtliche Stimmung genießen und sich dabei von der unvergesslichen „Feuerzangenbowle“ mit Heinz Rühmann auf Großbildleinwand verzaubern lassen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Abteilung: TISCHTENNIS

Bezirksoberliga Unterfranken-West

DJK Herren I – VfL Mönchberg 8:8

Nachdem mit C. Roßmeißl und M. Geissler zwei wichtige Spieler kurzfristig krank ausfielen, standen die Vorzeichen gegen den in stärkster Aufstellung angetretenen Tabellennachbarn aus Mönchberg nicht gut. Aber die beiden Nachrücker C. Erbacher und Michael Jung werden immer stärker, so dass unsere Mannschaft unter der Führung von Spitzenspieler R. Schreiner den Gästen von Anfang an einen harten Kampf liefern konnte. Zu keiner Zeit wurde ein Spiel aufgegeben und beim Stande von 5:8 waren C. Erbacher und M. Jung zur Stelle und brachten unser Team mit 2 tollen Spielen wieder auf 7:8 heran. Im Schlussspiel doppel wurde es dann nochmals besonders spannend, aber R. Schreiner und C. Erbacher stellten in einem spektakulären Spiel im 5.Satz das verdiente 8:8 sicher.

Die Punkte holten R. Schreiner/C. Erbacher (2), J. Leeb/M. Jung, R. Schreiner (2), C. Erbacher (2) und M. Jung.

Mit diesem Unentschieden konnte unsere Mannschaft zwar den Vorsprung zum Tabellennachbarn Mönchberg halten, verlor aber einen Punkt gegenüber dem Spitzenduo aus Bürgstadt und Karlstadt.

Weitere Ergebnisse vom Wochenende:

TV Weilbach – DJK Herren IV 9:3

Punkte: F. Schröder/K. Bischoff,
F. Schröder, F. Hasselbacher

DJK Herren V – TV Faulbach 5:9

Punkte: M. Helferich /F. Förtig, S. Hanke /
D. Sendelbach, F. Förtig, U. Söffel,
D. Sendelbach

DJK Damen – DJK Niedernberg II 8:1

Punkte: E. Jülicher / L. Erbacher, M. Jung /
L. Weber, E. Jülicher (2), L. Erbacher,
M. Jung (2), L. Weber

DJK Jugend I – TSV Keilberg 8:2

Punkte: Felix Förtig / Moritz Förtig,
Felix Förtig (3), Moritz Förtig (3), Luca Klüpfel

TV Hofstetten V – DJK Jugend III 5:5

Punkte: Liam Hemberger / Nayla Krämer,
Liam Hemberger (3), Nayla Krämer

Spiele am kommenden Wochenende:

Freitag, 02.12.22, 20:00 Uhr:

DJK Rück-Schippach – DJK Damen
Abfahrt: 19:15 Uhr an der Schulturnhalle

Freitag, 02.12.22, 20:00 Uhr:

DJK Rück-Schippach II – DJK Herren III
Abfahrt: 19:15 Uhr an der Schulturnhalle

Montag, 05.12.22, 18:00 Uhr:

TV Dettingen II – DJK Jugend III
Abfahrt: 17:00 Uhr an der Schulturnhalle.

Montag, 05.12.22, 18:15 Uhr:

KF Esselbach – DJK Jugend III
Abfahrt: 17:00 Uhr an der Schulturnhalle.

Dienstag, 06.12.22, 20:00 Uhr:

TuS Röllbach – DJK Herren VI

Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.

„Budenzauber“ in Kleinwallstadt

Am 3. und 4. Dezember findet unser Kleinwallstädter Weihnachtsmarkt rund um den festlich geschmückten Römer statt. Der Musikverein bietet den Besuchern an seinem Stand leckere Bratwürste und heißen Apfelwein an.

Zwei Formationen des Musikvereins sorgen dabei mit weihnachtlichen Weisen für die passende Stimmung. Die Bläserjugend Kleinwallstadt-Sulzbach-Dornau eröffnet am Samstag um 15 Uhr den Weihnachtsmarkt und unser Bläserquintett ist um 17.30 Uhr mit festlichen Weisen zu hören.

Am Samstag treffen wir uns um 9.30 Uhr am Römer, um unseren Stand aufzubauen und zu schmücken.

Jungmusikerleistungsabzeichen in Gold für Jonas Reis

Der Bund Deutscher Blasmusikverbände bietet für besonders begabte Jungmusiker die Prüfungen zum Jungmusikerleistungsabzeichen in Gold an. Unser Nachwuchstalent Jonas Reis hat diese äußerst anspruchsvollen Prüfungen auf seinem Waldhorn mit Erfolg abgelegt. Wir gratulieren ganz herzlich zu dieser tollen Leistung.

Adventskonzert

Am Sonntag, 11.12.2022, findet um 17.00 Uhr unser Kleinwallstädter Adventskonzert in der Pfarrkirche statt. In diesem Jahr beteiligt sich das Blasorchester des Musikvereins an diesem Konzert.

28 Wir laden alle Musikfreunde herzlich ein.

Schützenverein 1925 Kleinwallstadt e.V.

**GK-Gebrauchspistole Gauklasse –
Runde 5 vom 19.11.2022**

**SV Kleinwallstadt 1 – SV Amorbach 2
1059 : 0**

Jürgen Löschel:	362 Ringe
Helene Kohl:	361 Ringe
Markus Schäfer:	336 Ringe
Reinhold Kohl (Ersatz):	283 Ringe

**GK-Gebrauchspistole Gauklasse –
Runde 5 vom 19.11.2022**

**SV Weilbach 2 – SV Kleinwallstadt 2
1003 : 1027**

Hans-Peter Färber:	360 Ringe
Roman Urban:	351 Ringe
Matthias Friedrich:	316 Ringe
Rainer Nagel (Ersatz):	337 Ringe

**Luftpistole Gauoberliga –
Runde 5 vom 25.11.2022**

**SV Kleinwallstadt 1 – SG Sulzbach 1
1369 : 1370**

Stefan Hergenröther:	354 Ringe
Stefan Bein:	340 Ringe
Gerhard Seitz:	339 Ringe
Hans-Peter Färber:	336 Ringe
Christian Lehmann (Ersatz):	344 Ringe
James Neill (Ersatz):	322 Ringe
Peter Lehmann (Ersatz):	311 Ringe

Sportkegelclub „Bahnfrei 1928“ e.V. Kleinwallstadt

Nachholspiel

**Bfr. 3 – DJK/AN Großstheim 4
1456 : 1350 LP**

Klasse, endlich konnten mal wieder 2 Pluspunkte bei unserer Dritten eingefahren werden. Maßgeblichen Anteil daran hatte Jessica mit Tagesbestleistung, die sich dadurch ein nachträgliches Geburtstagsgeschenk machte und zusammen mit ihrer Mannschaft einen komfortablen Vorsprung von 106 LP bei den Großstheimern abholte.

Einzelergebnisse: Jessica Liebich 421 (133 im Räumen!), Margot Waigand 349, Markus Horlebein 348, David Rumel 338 LP

Classic-Landesliga U14 männlich am Samstag, 26.11.22 in Bad-Soden-Salmünster

Im sehr engen Teilnehmerfeld konnten sich der KV Aschaffenburg mit dem 3. Platz, im hart umkämpften Ranking gut behaupten. Großen Anteil hatten wieder mal unsere Jungs von Bahnfrei. Es kegelten: Simon Rumel und Lukas Fäth, Ersatz war diesmal Jakob Roth. Mit insgesamt 8 Punkten nach dem 2. Spieltag, hält die Auswahl vom KVA mit einem Punkt Vorsprung, den 1. Platz in der Tabelle, eine gute Ausgangsbasis für das den 3. Spieltag

am Sonntag, 11.12.2022 um 9.30 Uhr im Kegelzentrum Aschaffenburg-Damm. Wir drücken die Daumen und wünschen der Mannschaft „Gut Holz!“

Einzelergebnisse: Simon Rumel 473, Lukas Fäth 456 LP Ersatz Jakob Roth.

Platzierungen:

1. SKV Mörfelden	1866 LP	5 Pkt.
2. KV Florstadt	1861 LP	4 Pkt.
3. KV Aschaffenburg	1839 LP	3 Pkt.
4. KV Rothenbergen	1818 LP	2 Pkt.
5. Bad-Soden-Salmünster	1570 LP	1 Pkt.

Die letzten Begegnungen in der Vorrunde:

Regionaliga

Samstag, 03.12.2022, um 11.30 Uhr
KC Rothenbergen – **Bfr 1**

KVA-Oberliga

Samstag, 03.12.2022, um 14.00 Uhr
SG Sulzbach / Niederberg 2 – **Bfr 2**

KVA-Liga 2

Samstag, 03.12.2022, um 15.30 Uhr
Gem. Schaaheim 3 – **Bfr 3**

Heimat- und Geschichtsverein Kleinwallstadt e.V.

Der HGV bietet zwei Druckschriften zum Jahresausklang an:

Jahreskalender „Zeiten ändern sich“

Unter dem Titel „Zeiten ändern sich“ hat der Heimat- und Geschichtsverein Kleinwallstadt seinen Jahreskalender zusammengestellt.

Im Laufe des Jahres informiert der Kalender an den monatlichen Stationen über Begebenheiten, Berufsgruppen und Traditionen, die sich inzwischen gänzlich gewandelt haben oder aber tatsächlich zeitlos aktuell sind.

So arbeiten Tankstellen oder Druckereien heute gänzlich anders als in unseren Beispielen, während sich die Aktivitäten von Feldgeschworen und Kerbbrüschchen auch heute noch so, wie im Kalender beschrieben, gestalten.

„Kleinwallstadt erzählt“ Heft Nr. 2

Maria Jakob hat Geschichten von und mit Kleinwallstädtern, aus dem Leben von vielen Generationen, zusammengetragen, gesammelt und niedergeschrieben. Wie war es in Kleinwallstadt, was haben die Menschen erlebt, wie war das Leben vor 50 Jahren ...

Nach der großen Resonanz auf das erste Heft hat Maria Jakob nun das zweite Heft fertiggestellt.

Das Heft „Kleinwallstadt erzählt“ und der Kalender werden am Wochenende 3. und 4. Dezember im HGV-Stand auf dem Budenzauber angeboten. Danach sind sie in der Raiffeisenbank und der Sparkasse, dem Schreibwarenhandel Mücke, dem CAP-Markt und im EineWelt-Laden erhältlich.

Bitte beachten Sie auch unsere Anzeige.

Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.

Versammlung

Nächste Versammlung am Donnerstag, 15. Dezember 2022, um 20.00 Uhr im Café Friehs. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Winterwanderung

Unsere Winterwanderung findet am Samstag, 7. Januar 2023, statt.

Das Ziel ist das Gasthaus Zum Löwen (Elsavastraße 80) in Eschau. Die Wanderer treffen sich um 10:00 Uhr am TZ. Hunde sind im Gasthaus erlaubt.

Wegen der Tischreservierung (12:30 Uhr) sollten sich sowohl Wanderer als auch Autofahrer bitte bis Freitag, 31.12.22 telefonisch (0160-96805194) oder per Mail (mirjam.bein@googlemail.com) bei Mirjam Bein anmelden.

Termine für Fasching 2023

(bitte vormerken)

- Kartenvorverkauf Sitzungen am Samstag, 14. Januar 2023
- 1. Faschingssitzung am Samstag, 11. Februar 2023
- Kinderfasching am Sonntag, 12. Februar 2023
- 2. Faschingssitzung am Samstag, 18. Februar 2023

Katholischer Deutscher Frauenbund

Zweigverein Kleinwallstadt

Freitag, 09.12., 18.30 Uhr:

Lichterabend in der Ölbergkapelle

Eine kleine Weile in stimmungsvoller Atmosphäre soll dazu beitragen, sich von der Hektik der Vorweihnachtszeit zu lösen, sich ein wenig fallen zu lassen und sich einzustimmen auf eine besondere Zeit.

Kerzenlicht, besinnliche Texte und meditative Klänge sollen diesen Abend zu einem besonderen Ereignis werden lassen.

Herzliche Einladung.

Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

Das nächste Gehirnjogging findet am Mittwoch, dem 7. Dezember, um 14.30 Uhr im Mehrzweckraum der Marktschule statt. Bitte eine Tasse mitbringen! Interessierte sind wie immer herzlich willkommen.

Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Unterstützerinnen und Unterstützern bedanken. Wir sagen DANKE, dass Sie so zahlreich zu unserem Seniorennachmittag mit dem

Wiener Kaffeehausorchester gekommen sind. Mit Ihrer Teilnahme wurde der Nachmittag zu einem wunderbaren Erlebnis. Unser Dank gilt auch Walburga Rittger, die stets mit ihrer wunderbaren Dekoration die Augen der Anwesenden zum Glänzen bringt!

Der **nächste Seniorennachmittag** findet erst wieder im Januar 2023 statt. Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und beste Gesundheit, damit wir auch im nächsten Jahr noch viele schöne gemeinsame Stunden zusammen verbringen können.

Wir stehen Ihnen auch weiterhin mit unseren wertvollen Hilfsdiensten zur Verfügung. Rufen Sie uns einfach an: Hannelore Kreuzer (21182) und Ursula Klüpfel (654897).

„Wenn der Schuh drückt“ sind wir selbstverständlich in Gesprächsbereitschaft!

Bei uns sind Sie gut aufgehoben, wir lassen niemanden alleine! Wenden Sie sich mit Ihren Belangen an die Nachbarschaftshilfe!

Bleiben Sie gesund!

Immer im Dienste des Nächsten und stets für Sie da!

Ihre Nachbarschaftshilfe
Hannelore Kreuzer (21182) und
Ursula Klüpfel (654897)
sowie das gesamte Team

Maintalwanderer 1980 e.V.

Hallo liebe Wanderfreunde!

Unser weihnachtlicher Vereinsabend findet am Samstag, den 10. Dezember, um 18.00 Uhr in unserem Vereinsraum statt. Dazu seid Ihr alle, auch Nichtmitglieder, herzlich eingeladen. Wegen der Essensplanung bitten wir euch um Rückmeldung, Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Der Vorstand

HAST DU EIN HERZ FÜR ELEFANTEN?
DANN KOMM INS »TEAM ELEFANT STUTTGART«

WWF

Wilhelma
Zoologisch-Botanischer Garten
Stuttgart

Zusammen sind wir stark: wwf.de/zoo



Hofstetter Weihnachtsdörfchen 2022

Samstag, 10. Dezember 2022 ab 15.30 Uhr
Rund um den Brunnenplatz und die Ortsmitte in Hofstetten

Vereinsnachrichten von Hofstetten

Freiwillige Feuerwehr Hofstetten 1878 e.V.

Letzte Einsätze

In der letzten Woche wurden wir zu keinem Einsatz alarmiert.

Weitere Infos zu unseren Einsätzen findet ihr auf unserer Facebookseite.

Nächste Termine:

09.12.22, 19.00 Uhr

Übung der Aktiven

10.12.22, 9.00 Uhr

Aufbau des Weihnachtsdörfchen

17.12.22, 10.30 Uhr

Weihnachtsfeier der Kinderfeuerwehr

19.12.22, 18.00 Uhr

Jugendübung

Weitere Infos über Termine, Übungen oder Einsätze findet ihr auf unserer Homepage www.feuerwehr-hofstetten.de oder auf unserer Facebookseite.

Interessierte sind jederzeit bei einer Übung willkommen! Wir freuen uns über jedes neue Gesicht in unserer Feuerwehrfamilie.

Betr.: E-Mails email@tuebel-druck.de

An die Schriftführer:

Bitte formulieren Sie den Betreff Ihrer Mitteilungen folgendermaßen:

Gemeinde, Verein, Abteilung

Bei bezahlten Anzeigen gilt:

Gemeinde, Verein/Firma, Anzeige

Nur so ist eine korrekte Zuordnung Ihrer Aufträge möglich.

Vielen Dank!

Druckerei Tübel GmbH

Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

Abteilung: TISCHTENNIS

Viktoria Wombach – Damen 2 8:3

Punkte: Julia Dittel, Martina Losch, Dittel/Mayer

Herren 2 – SG Kleinheubach 9:2

Punkte: Lenny Kreis 2, Jan Dittel 2, Holger Jalowitzki, Serhat Cencik, Thomas Fiebig, Kreis/Jalowitzki, Cencik/Dittel

Herren 3 – TSV Grünmorsbach 8:8

Punkte: Frank Krämer 2, Julia Dittel 2, Lena Mayer 2, Jonas Horlebein, Dittel/Mayer

TV Großwallstadt 2 – Herren 4 7:7

Punkte: Benita Wolz 2, Klaus Korder, Volker Ball, Lothar Wolz, Korder/Ball, Wolz/Wolz

TV Weilbach 2 – Herren 4 8:4

Punkte: Lothar Wolz 2, Klaus Korder, Korder/Bachmann

Jugend 4 – KF Esselbach 6:4

Punkte: Moritz Bachmann 2, Lea Blumentritt 2, Fabio Mayer, Bachmann/Mayer

Jugend 5 – DJK Kleinwallstadt 3 5:5

Punkte: Lea Blumentritt 2, Marie Blumentritt 2, Paul Stein

Eva Gao belegt Platz 13 beim TOP 24 des DTTB in Saarbrücken

Die besten 24 Spielerinnen aus Deutschland traten zum Kräftemessen beim TOP 24 der U 15 an. Tag 1 verlief für die erst zwölfjährige Eva nicht ganz optimal, an Tag 2 konnte sie aber alle Spiele gewinnen, was am Ende noch einen sehr guten Rang 13 bedeutete. Damit verpasste Eva die direkte Qualifikation fürs TOP 12 Finale, kann sich aber noch leise Hoffnungen auf einen Nachrücker Platz machen. Wir gratulieren zu diesem Ergebnis und drücken die Daumen, dass es noch für die Teilnahme am TOP 12 reicht!

Paul Zöller mit Platz 3 bei den bayerischen Meisterschaften der Leistungsklasse C

Kurzfristig nachnominert wurde Paul Zöller für die bayerischen Titelkämpfe der C-Klasse. Morgens um 5 ging es auf die lange Fahrt ins oberbayerische Erdweg. Tag 1 verlief optimal, mit 3:0 Siegen gewann Paul souverän seine Vorrundengruppe. Und auch an Tag zwei ging die Reise weiter bis ins Halbfinale. Zu diesem vorher nicht zu erwartenden tollen dritten Platz gratulieren wir Paul, der von seinem Vater Markus gecoacht wurde sehr herzlich. Toller Auftritt!

Marie Blumentritt siegt bei den unterfränkischen Meisterschaften der U 11

Zwei Spielerinnen des TVH waren beim unterfränkischen U 11 am Start. Die erst Neunjährige Melissa Jinga-Gutt beendete das Turnier auf Platz 7, die ein Jahr ältere Marie Blumentritt konnte sich den Titel holen.

Herzlichen Glückwunsch auch unseren jüngsten Nachwuchssassen!

Vorschau:

Zum Vorrundenabschluss treffen unsere Damen am Samstag, 03.12.2022, um 15:00 Uhr in der Bergsporthalle im Derby auf die Mannschaft von Viktoria Wombach. Im Match gegen den Tabellenvierten möchte unser Team den zweiten Platz festigen und die Verfolger auf Abstand halten. Die Mannschaft freut sich über Unterstützung durch die Fans und läßt herzlich zum Derby ein.

Der Eintritt ist frei!

Donnerstag, 01.12.2022, 20:00 Uhr
TSG Kleinostheim 1908 II – **Herren 3**

Freitag, 02.12.2022, 20:00 Uhr
Herren 1 – TV Bürgstadt 1885 III

Freitag, 02.12.2022, 20:00 Uhr
Herren 4 – TV 1903 e.V. Sulzbach

Samstag, 03.12.2022, 10:00 Uhr
Jugend 4 – TSV 1925 Keilberg II

Samstag, 03.12.2022, 10:30 Uhr
1. FC Hösbach – **Jugend 1**

Samstag, 03.12.2022, 12:30 Uhr
Jugend 5 – TTC Strötzbach III

Samstag, 03.12.2022, 13:00 Uhr
TTC Schimborn – **Jugend 3**

Samstag, 03.12.2022, 15:00 Uhr
1. FC Hösbach II – **Damen 2**

Samstag, 03.12.2022, 15:00 Uhr
Damen 1 – RV Viktoria Wombach II

Instagram und Facebook

Ausführliche Berichte und viele aktuelle Bilder gibt es auf unseren Tischtennis-Seiten bei Facebook und Instagram.

Alles rund um den TV auf der Vereinshomepage www.turnverein-hofstetten.de

Klicken Sie doch einfach mal rein!



TelefonSeelsorge

0800-1110111
0800-1110222

WIR HÖREN ZU

www.telefonseelsorge.de



CARAVITA®
hochwertige Sonnensegel

Glatz
Qualitäts-Sonnenschirme

OFFICIAL DEALER

BRUSTOR

**Markisen • Sonnenschirme • Sonnensegel
Lamellendächer • Terrassendächer**

Perfekte Lösungen für Terrassen- oder Fensterbeschattungen innen und außen

**Marken-Markisen
und Sonnenschutz:**

**Jetzt zum Winterpreis
bestellen!**

**Wenn's wieder
heiß wird
genießen!**

30%
20%
10%

**SAGAHAFT
SONDERPREISE!**

warema

prime
platin partner
+ outdoor living
experte

Größte Sonnenschutzausstellung aller führenden Marken! Beratung und Mustervorlage auch bei Ihnen zu Hause. Anruf genügt!

Jetzt machen wir's uns eben zu Hause schön

PLISSEE + GARDINEN SAGA

Ihre traumhafte Fensterdekoration kombinieren
JETZT zum Aktionspreis bei **SAGA**

Hauptstraße 204 • 63814 Mainaschaff
Tel. 0 6021 / 41 600 • www.saga-raumausstattung.de

50 JAHRE



Mitteilungen Gemeinde Hausen

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

Montag, 05.12.2022:

Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Servicenummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

Forstsprechstunde fällt aus

Die Forstsprechstunde von Revierleiter Popp muss **bis auf Weiteres** leider ausfallen.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an dessen Stellvertreter, Herrn Josef Fischer (Telefon 06022/710789).

Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personal ausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen, Tel. 06022-654976.

PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem 07.11. und 11.11.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 31.10. und 04.11.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Sternstunden am Backhaus



Liebe Senioren, - innen & Rentner, - innen,

am Donnerstag, den 15. Dezember 2022, laden wir euch zu einem Umtrunk am Backhaus ein.

In weihnachtlicher Atmosphäre ist ab 16 Uhr für gemütliche Stimmung gesorgt.

Auf euer Kommen freuen wir uns sehr.

Michael Bein, 1. Bürgermeister

Nicole Reiter, Seniorenbeauftragte



Katholische Kirchennachrichten
St. Michael Hausen

Öffnungszeiten im Pfarrbüro Hausen:

Montag 14.00 – 15.30 Uhr
Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

Außerdem bin ich im Pfarrbüro Kleinwallstadt erreichbar, Tel.: 21219

Montag 9.00 – 11.00 Uhr
Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516
E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219
E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107
E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:
E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:
verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog:
marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

*Ich wünsche euch
adventliche Gedanken
damit Gott in eurem Leben
neu zum Vorschein
kommen kann.*

*Ich wünsche euch
adventliche Fragen,
damit ihr aufhorchen
und aufbrechen könnt,
um Gott neu zu begegnen.*

*Ich wünsche euch
adventliche Zeichen,
damit ihr neu erkennt,
dass Gott in allem
auf euch wartet
und entgegkommt.*

Paul Weismantel

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Mittwoch, 30. November

19.00 Uhr Totengebet für Lina Wolf

Donnerstag, 01. Dezember

06.00 Uhr Rorate-Messfeier
f. Maria Kempf u. Pfr. Hans Kempf /
Wilhelm u. Alfons Ott u. Angeh. /
Klara Fath u. verst. Angeh. /
Anneliese u. Otto Bauer, Konrad Kempf u.
Angeh. / Hansjosef Wagner / Josef Körbel,
Eltern u. Schwiegereltern, Alfons u. Hedwig
Zöller

14.00 Uhr Beisetzung von Lina Wolf
anschl. Requiem für Lina Wolf

Freitag, 02. Dezember – Hl. Luzius

14.00 Uhr Krankenkommunion

Sonntag, 04. Dezember – 2. ADVENT

10.30 Uhr Messfeier zum Kolpinggedenktag
für die Pfarreiengemeinschaft
und für die verst. Mitglieder
d. Kolpingfamilie /
Eugenie Wolf u. Geschw., Angeh. Eichels-

bacher u. Frieß / Ludwig Englert u. Angeh. / Adolf u. Mathilde Schuck u. Angeh., Inge u. Heiko Wolf u. Angeh. / Dieter Kempf, Jt., Hubert Kiesler, Jt. / Sr. Irntrudis Brand, Eltern u. Geschwister / Karola u. Valentin Brand u. Angeh.

10.30 Uhr Familien-Wortgottesdienst
in der Kirche Kleinwallstadt

Donnerstag, 08. Dezember – HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA

18.30 Uhr Rosenkranz

um Priester- u. Ordensberufe

19.00 Uhr Rorate-Messfeier am Abend
für Sr. Willibalda u. Sr. Hermosilla Ott, Jt. / Pfr. Alois Lebert u. Maria Lebert / Erhard Reuß / Luise Schäfer, Anton u. Maria Braun u. Angeh.

Samstag, 10. Dezember

16.00 Uhr Kinderkirche im Pfarrheim Hausen

17 -18 Uhr Beichtgelegenheit (Unterk.)

18.30 Uhr Messfeier am Sonabend
für Zita u. Erhard Brand u. Angeh. / Erich u. Maria Wolf u. Angeh. / Richard u. Alfons Brunn / Hilda u. August Spieler, leb. u. verst. Angeh. / Verst. d. Jg. 1955/56 / Alfons u. Irma Simon, Heribert Feser u. Angeh. / Sylvia Winklhöfer, Frank Mehrmann, Sigi Schüssler, Diane Schäfer, Kurt Zajic, Dietmar Schmitt (best. v. Jg. 1961/62) / Eugen u. Helmut Ott u. Manfred Nagel

Sonntag, 11. Dezember

17.00 Uhr Adventskonzert

in der Kirche Kleinwallstadt

INFORMATIONEN

Seit 26.11.22 wurden alle coronabedingten Sonder-Regelungen in der Liturgie aufgehoben. Um uns auch künftig vor Anstreckungen zu schützen und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen, empfehlen wir weiterhin Abstände einzuhalten. Unsere großen Kirchen machen es leicht möglich. Als Orientierung dienen die Markierungen, die wir deshalb nicht entfernt haben.

Zum Kommunionempfang bitten wir Sie wieder nach Vorne zu kommen.

Heizen in der Kirche in den Wintermonaten

Entgegen der Empfehlung der Diözesen, zur Energieeinsparung in diesem Winter grundsätzlich auch während den Gottesdiensten nur eine Grundtemperatur von 5° C zu halten, haben wir uns entschieden moderat zu heizen. Die Grundtemperatur wird dabei von bisher 8° C auf 7° C und die Temperatur zu den Gottesdiensten von bisher 13,0° C auf 12° C gesenkt. **Wichtig dabei ist, dass alle Türen nach dem Eintreten gleich wieder geschlossen werden. Achten Sie bitte immer darauf.** Wer möchte darf sich zusätzlich gerne noch eine Decke mitbringen.

Messbestellungen

Beachten Sie bitte, dass Messbestellungen für die Zeit von Weihnachten bis Sonntag, 8.1., nur bis Mittwoch, 14.12., angenommen werden können.

Hausgebet für die Adventszeit

Im Schriftenstand können Sie sich für die Adventszeit die Broschüre „Hausgebet für die Adventszeit“ mitnehmen, als Begleiter während der Vorbereitungszeit auf Weihnachten.

Beichtgelegenheit vor Weihnachten

Samstag, 11.12., in Hausen 17 – 18 Uhr

Samstag, 18.12., in Kleinwallstadt 17 – 18 Uhr

Krankenkommunion an Weihnachten

Sie sind schon länger krank, oder nur vorübergehend, können nicht in die Kirche und möchten an Weihnachten die Kommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte **bis Montag, 12. Dezember** im Pfarrbüro.

Für Familien im Advent

2. Advent, Sonntag, 04.12. - 10.30 Uhr - Familien-Wortgottesdienst in der Kirche Kleinwallstadt

3. Advent, Samstag, 10.12. - 16.00 Uhr - Kinderkirche im Pfarrheim Hausen

4. Advent, Sonntag, 18.12. - 10.30 Uhr - Familien-Wortgottesdienst in der Kirche Kleinwallstadt

„Die Heilige Luzia

Tragt in die Welt nun eine Licht!“

Wir laden Euch, liebe Kinder, herzlich zur nächsten Kinderkirche ein!

3. Advent, **Samstag, 10. Dezember**, um 16.00 Uhr im Pfarrheim Hausen.

Wir freuen uns auf Euch!
Euer Kinderkirchen-Team

Rorate-Gottesdienste

Herzliche Einladung zu den Rorate-Gottesdiensten bei Kerzenschein am:

Donnerstag, 08.12., um 19.00 Uhr

Donnerstag, 15.12., um 6.00 Uhr

Donnerstag, 22.12., um 6.00 Uhr

auch in diesem Jahr im Wechsel, auch am Abend: besonders für alle, die am Morgen schon auf dem Weg zur Arbeit oder zur Schule sind.

Aber auch für alle, denen das Aufstehen am frühen Morgen mittlerweile zu schwer fällt und den besonderen Gottesdienst in der Adventszeit gerne wieder miterleben würden.

Frauenfrühstück

Herzliche Einladung zu unserem adventlichen Frauenfrühstück für Groß und Klein am **Diens- tag, 6. Dezember.**

Wie immer im Pfarrheim von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr. Wir freuen uns auf Euch.

Das Frauenfrühstücksteam

HALTESTELLE

Spirituelle Impulse an der Bushaltestelle von Rainer Kraus & Team

Mittwoch, 21.12.22: Eichelsbach - Mitte

Beginn jeweils um 18.30 Uhr.

Es sind Stehveranstaltungen von ca. 30 Min.

Bitte bringe im Winterhalbjahr eine Taschenlampe mit.

Im Pastoralen Raum:

Herzliche Einladung zu einer besinnlichen Stunde im Advent mit der Singgruppe SILOAM am **Samstag, 17.12.2022, um 18.30 Uhr**, in der Christkönigkirche Elsenfeld

Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen im ZDF sonntags um 9.30 Uhr oder auf **TV Mainfranken aus Würzburg sonntags und feiertags um 10.00 Uhr**, sowie im Internet zu nutzen. Online-Zugang auch zu anderen Zeiten möglich unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de> TV-Gottesdienste aus Würzburg in TV Mainfranken.

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Seniorenforum

Vorweihnachtliche Feier am 14.12.2022, 14:00 Uhr im Pfarrheim in Hausen.

Trostlos

Helfen Sie traumatisierten Kindern, damit auch sie hoffnungsvoll in die Zukunft blicken können.

kinder
not
hilfe

kindernothilfe.de

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V.

www.ffw-hausen-spessart.de

30.11., 17:30 Uhr

Übung Feuersalamander 2,
im Schulungsraum

04.12., 13:30 Uhr

Nikolausfeier für alle Mitglieder und Helfer.
Wir treffen uns im Feuerwehrhof und laufen zum Nikolaus, anschließend treffen wir uns im Erlenhof zum gemütlichen Beisammensein

05.12., 19:30 Uhr

Übung Aktive, im Gerätehaus

07.12., 17:30 Uhr

Übung Feuersalamander 1,
im Schulungsraum

07.12., 18:30 Uhr

Übung Atemschutzgeräteträger, ICO

12.12., 18:30 Uhr

Übung Jugend im Gerätehaus

12.12., 19:30 Uhr

Übung Aktive, im Gerätehaus

13.12., 9:30 Uhr

Übung Gemeindestaffel, im Gerätehaus

13.12., 17:30 Uhr

Übung Feuersalamander 2,
im Schulungsraum

Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

Fussball WM 2022

Mangels Interesse wird die Übertragung im Sportheim eingestellt.

Weihnachtsfeier

Die diesjährige Weihnachtsfeier findet wie gehabt im Sportheim statt, am Samstag den 17.12.2022, um 19:00 Uhr.

Schlachtfest

Am Donnerstag, den 29.12.2022, ab 16:00 Uhr laden wir zum Schlachtfest ein.

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

zur nächsten Chorprobe treffen wir uns am kommenden Donnerstag, 01.12.2022, ausnahmsweise schon um **18.00 Uhr** im Pfarrheim.

Mit freundlichen Sängergriüßen
die Vorstandschaft

Termin zum Vormerken:

36 08.01.2023 Dreikönigsgessen

Hausener Carnevalverein 1952 e.V.

Am Samstag, den 17.12.2022, um 17 Uhr beginnt wieder unsere interne alljährliche HCV-Weihnachtsfeier an der Festhalle.

Hierzu sind alle Mitglieder des HCV's herzlichst eingeladen.

Bitte bedenkt, dass für die Teilnahme an unserer Weihnachtsfeier eine Anmeldung notwendig ist. Da wir gemeinsam wandern, denkt bitte auch an wetterfeste Kleidung sowie ein Trinkgefäß.

Plant gerne auch noch Zeit ein, um die Feier mit uns gemeinsam, gemütlich an der Feuertonne, ausklingen zu lassen. Für Kinderpunsch, Glühwein, Schneemann, (Veggie-)Bratwurst & Co ist natürlich auch gesorgt.

Wir freuen uns auf euer Kommen! Euer HCV

Anmeldung mit Namen bitte bis zum 07.12. per Mail an info@hcv-hausen.de senden

Kolpingsfamilie Hausen

Kolpinggedenktag

Die Kolpingfamilie begeht den Kolpinggedenktag am Sonntag, den 04.12.2022, mit einem Gottesdienst um 10:30 Uhr.

Herzliche Einladung!

SC Löschweiher

Am Sonntag, 11.12.2022, treffen wir uns um 15.00 Uhr am Rathaus. Nach einer kleinen Kapellenwanderung besuchen wir den Hausener Weihnachtsmarkt.

Schützenverein Hausen 1957 e.V.

Nach den ersten 6 Wettkämpfen konnte sich unsere **1. Mannschaft** auf dem zweiten Tabellenplatz festsetzen. Hier sind noch alle Chancen auf den Meistertitel vorhanden.

LG1

Hausen 1503 : 1514 Gelchsheim

Jonas Englert 378
Jochen Beißler 373
Jochen Konrad 381
Jürgen Krall 371

Hausen 1506 : 1498 Neubrunn

Jonas Englert 358
Jochen Beißler 381
Tobias Kraft 386
Jürgen Krall 381

Hausen 1516 : 1484 Höllich

Jonas Englert 368
Jochen Beißler 383
Tobias Kraft 389
Jürgen Krall 376

Reinigungskräfte (m/w/d)

gesucht für Seniorenhaushalte.

Telefon: 060 21 / 56 07 10
(9.00-13.00 Uhr)

Hausen 1524 : 1501 Trennfurt

Jochen Beißler 376
Tobias Kraft 386
Jürgen Krall 375
Jochen Konrad 387

Die **Luftgewehr 2** konnte sich mit guten Mannschaftsleistungen bisher im Mittelfeld der Gauklasse platzieren. Besonders freut uns die Rückkehr von Lukas und Richard um den Kadaver zu vervollständigen.

LG2

Hausen 1097 : 1068 Eschau

Lisa Kaas 369
Devin Anton 343
Jochen Konrad 385

Hausen 1004 : 1087 Wörth

Lukas Stahl 266
Devin Anton 351
Jochen Konrad 387

Hausen 1102 : 1030 Amorbach

Lisa Kaas 365
Richard Müller 349
Jochen Konrad 388
Devin Anton 332 (E)
Lukas Stahl 278 (E)

Unsere **Luftpistole 1** in der starken Bezirksliga West musste sich leider auch in den letzten beiden Wettkämpfen geschlagen geben.

Wir drücken die Daumen, dass es in der Rückrunde besser läuft und sie ihr volles Potential abrufen können.

Aufgrund Coronaerkrankungen in der gegnerischen Mannschaft mussten schon zwei Wettkämpfe verschoben werden, von den einer immer noch offen ist.

Daher hat die LuPi2 in der Tabelle aktuell noch einen Kampf weniger als die übrigen Teams.

Hausen 1369 : 1438 Waldaschaff

Patrik Schädler 358
Hans Schuck 348
Petra Schuck 345
Berta Rauch 318
Maria Ascher 338 (E)

Hausen 1351 : 1377 Birkenfeld

Berta Rauch 339
Hans Schuck 344
Petra Schuck 334
Maria Ascher 334

Jeden Mittwoch: Vereinsabend ab 19:00 Uhr im Schützenhaus

Wir wünschen allen einen besinnlichen Advent,
frohe Weihnachten und einen guten Rutsch
ins neue Jahr 2023.



Bitte
Terminvereinbarung.

Gleichzeitig danken wir für Eure Treue
und Euer Verständnis in dieser
außergewöhnlichen Zeit.

Ihr Haarstudio LEBERT
63840 Hausen

Hauptstraße 83, Telefon 06022/21515

**Am Samstag, den 24. 12. 2022 (Hi. Abend) und
Dienstag, 27. 12. 2022 haben wir geschlossen.**

Wir gönnen uns eine Pause:

**Samstag, den 31.12.2022 (Silvester) bis einschließlich
Montag, den 9.1.2023 geschlossen.**

Blieben Sie gesund und munter!

Weihnachten 2022 im MainBogen

Weihnachtsaktion von
56 Geschäften in Klingenberg,
Elsenfeld, Erlenbach, Obernburg
und Wörth

Auch
heuer wieder
6 Märkchen
pro Pass
geschenkt!



Gewinnen Sie beim Einkaufen
im MainBogen einen
Mitsubishi Space
Star oder einen
anderen von insgesamt
220 Preisen im Gesamtwert von 23.800,- €!



>>

24%

XMAS-Nachlass*

Smile Sharing

Teilen, helfen, freuen – machen Sie mit!
Sie erhalten 24 % Nachlass* und können einfach
beim Kauf entscheiden, mit wie viel Prozent Sie
anderen helfen. So unterstützen wir gemeinsam
Grenzenlos e.V. Aschaffenburg.

Wir sagen schon jetzt **Danke!**

* Gültig beim Kauf einer Brille in Sehstärke bis 31.12.22. Diese Aktion ist nicht mit anderen Angeboten kombinierbar.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Unsere Filialen finden Sie online unter: www.schwind-sehen-hoeren.de.
SCHWIND SEHEN & HÖREN GmbH · Mainparkstraße 12 · 63801 Kleinostheim · Telefon 06027 - 9797000



www.schwind-sehen-hoeren.de

SCHWIND 
SEHEN & HÖREN

TAXI GÖBEL

Bestrahlungsfahrten
Flughafentransfer
Krankenfahrten
Kurierdienst
Frauentaxi
VW-Bus



Elsenfeld-Kleinwallstadt 06022/623880
Erlenbach 09372/943192
Obernburg-Mömlingen 06022/72918
Mobil 0151/12051446

Gemeinsam den Herbst auskosten.

Holen Sie sich jetzt Ihre Lebensfreude zurück.



HÖRGERÄTE

krainz

Aschaffenburg | Weißenburger Straße 20 | 06021.28013
Erlenbach | Dr.-Vits-Str. 11 | 09372.7083057
www.hoergeraete-krainz.de



Haustechnik Bachmann GmbH

Thomas Bachmann
Installateur- und
Heizungsbauermeister
Hauptstraße 26
63843 Niedernberg
Tel. 0 60 28 / 9 99 99 77
E-Mail info@HaTeBa.de

Almhütte

Wir suchen zur sofortigen Unterstützung unseres Teams auf der Almhütte Kleinwallstadt

Koch- und Beikoch
m/w/d

Servicekraft
m/w/d

Küchen- und Spülhilfe
m/w/d

Interesse?

Dann bitte unter folgender Handy-Nummer melden:

01 71 / 69231 72

Almhütte

Almhütte 1, 63839 Kleinwallstadt,
Telefon: 01 71 / 692 31 72

Unterstützen Sie den Einzelhandel!

Jürgen's Reise-Event



WIFI

und



Bustouristik

wünschen unserer treuen Kundschaft



*Frohes Fest
und ein Gutes
2023*



Herzlichen Dank auch für die große Resonanz in diesem Jahr bei unseren Fahrten. Trotz der nicht einfachen Zeit konnten wir doch viele schöne Stunden zusammen in gemütlicher Atmosphäre verbringen. Gerne werde ich Sie auch im kommenden Jahr nach dem Motto **'Musik bringt Freude'** wieder unterhalten. *Ihr singender Busfahrer*

Parkett - Designboden - Teppichboden - Linoleum - Korkboden



Auf Schritt und Tritt...

Stilvolle Bodenbeläge von Ihrem Premium-Partner.



EGGEN
RAUM 3 IDEE

Bahnstraße 5-7 · 63906 Erlenbach
Tel. 09372 944490

www.eggen-raumundidee.de



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 060 22 - 50 95 31

BEERDIGUNGSINSTITUT BAUER GmbH

www.beerdigungsinstitut-bauer.de



DRUCKEREI TÜBEL GMBH
seit 1949




Austräger/innen gesucht (m/w/d)

für dieses Mitteilungsblatt in Kleinwallstadt mit Ortsteil Hofstetten und Gemeinde Hausen.

Du bist der Meinung, du brauchst **mehr Taschengeld** und bist **älter als 12 Jahre?**

Dann **verdiene** jetzt ganz einfach **dein eigenes Geld** und erfülle deine Träume!

Bei Interesse bitte melden:
Ansprechpartnerin Frau Schröder
erreichbar Mo. bis Do. von 8.30 bis 15.00 Uhr
oder direkt per E-Mail: email@tuebel-druck.de

Druckerei Tübel GmbH, Philipp-Kachel-Str. 2, 63911 Klingenberg am Main, Telefon: 093 72 / 408 38 60



BESSER
MADE IN
GERMANY

TechniSat

Brillante Technik, Qualität Made in Germany, maximaler Bedienkomfort.

Pschorn Fernsehtechnik

Verkauf - Reparatur - Installation von SAT, TV und IT

63839 Kleinwallstadt · Plattenbergstraße 12

Telefon 06022 21476 · www.pschorn-fernsehtechnik.de



Frisch geschlagene

Weihnachtsbäume

Fichte, Blaufichte und Nordmanntanne

ab 10. Dezember



Verkauf ab Hof
Familie Bönig
Hauptstraße 43
63849 Leidersbach

Mo.-Fr.: 9.00-19.00 Uhr
Sa.: 8.00-17.00 Uhr
So.: 9.00-16.00 Uhr



Bäume bis 3,5 m in großer Auswahl



Alle Bäume aus eigenem Anbau

Sie suchen noch ein Weihnachtsgeschenk?

Wie wär's mit einem Genuss-Gutschein?

- Leckere Backwaren aus unserem reichhaltigen Sortiment
- Leckere Frühstücke direkt vor Ort in unserem Café
- Edle Brände und Geiste, Spirituosen und Liköre
- Hausgemachter Apfelsaft und Apfelwein

Marktstraße 5-7
63839 Kleinwallstadt
Tel.: 06022/21205

Mo-Sa ab 5:30 Uhr
für Sie geöffnet!



BEERDIGUNGSMUSEUM
LEO KRAUS
FACHGEPRÜFTE BESTATTER

Erd-, Feuer-, Seebestattungen
Überführungen im In- u. Ausland
Bestattungsvorsorge, Versicherung
Tag und Nacht dienstbereit
Erledigung aller Formalitäten
Auf Wunsch Hausbesuch



Aschaffenburg

Wermbachstr. 21, am Freihofsplatz
Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof

Tel. 06021/ **2 13 66**

Am Ende der Reise gut ankommen
Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters



www.leokraus.de

“
**WIR SUCHEN
DICH FÜR
UNSER TEAM**
”



TelefonSeelsorge



Interesse? Schick eine Mail an:

oeffentlichkeitsarbeit@telefonseelsorge.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;
für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2 Tel. 0 93 72/4 08 38 60, Fax 093 72/4 08 38 70
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de

- Für Druckfehler keine Haftung -

Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Knusperschnitzel** 1 kg **10,90 €**
- **Gyros Geschnetzeltes** 1 kg **10,90 €**
- **Knobelinchen** 1 kg **11,90 €**
- **Polnische Würstchen** 1 kg **12,90 €**

Donnerstag: leckere Hähnchen m. Pommes v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)



Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr



„med. Fußpflege by Kathrin“

in Sulzbach, Mühlbachstraße 13

Neben der medizinischen Fußpflege biete ich auch **mobile Fußpflege** und **Fußreflexzonenmassage** an!
Falls Sie noch ein schönes **WEIHNACHTSGESCHENK** suchen, wie wäre es mit einem **Fußpflegegutschein?**

Allen Einwohnern wünsche ich schon jetzt eine schöne Adventszeit!

Sie erreichen mich unter der Telefonnummer 06028/9917511.

Kathrin Sommer



Sulzbacher Weihnachtsmarkt

am Kirchplatz

**und in der alten Dorfschmiede
vom 8. bis 11. Dezember 2022**

**Donnerstag, Freitag und Samstag von 17 bis 21 Uhr
sowie Sonntag von 14 bis 21 Uhr.**

Es erwarten Sie **attraktive weihnachtliche Angebote,**
ein vielfältiges Beiprogramm

und auch **der Nikolaus** kommt auf einen Besuch vorbei.

Die Aussteller und der Markt Sulzbach am Main laden Sie alle herzlich ein.



www.trauerhilfemithertz.de

"Wie schön muss es erst
im *Himmel* sein,
wenn er von außen
schon so schön aussieht!"



Wenn die Seele Flügel
bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand
an Ihrer Seite.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.
Telefon: 06092 - 465 9999
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

— DRUCKEREI  TÜBEL GMBH —

Noch kein
Weihnachtsgeschenk?

Dann verschenken Sie doch ein

Jahresabo

von diesem Amts- und Mitteilungsblatt.



Den Gutschein über die wöchentliche Ausgabe für ein Jahr erhalten Sie bei uns.
Fragen Sie nach dem Bezugspreis oder bestellen Sie gleich unter **093 72 / 408 38 60**.

Philipp-Kachel-Straße 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon: 093 72 / 408 38 60
E-Mail: email@tuebel-druck.de · Internet: www.tuebel-druck.de

ROHR-FREI VÖLKER GMBH

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug



WIR SIND DA
SCHON SEHR
GENAU.

NOTDIENST TAG + NACHT
06021 - 52558

WWW.ROHRFREI-AB.DE

WIR LADEN SIE HERZLICH EIN

Ihr Einkaufs-
Erlebnis in
ruhiger Wohl-
fühlatmosphäre

Stimmungsvoller Wintermarkt

Hier finden Sie viele Geschenk-Ideen
für ein gesundes, gutes, schönes Leben.

vom 21. Nov. bis 31. Dez. 2022



Das
**EINKAUFSLAND
INTERNATIONAL**
Alles fürs Leben.

A3, Ausfahrt 65
Gewerbegebiet Altfeld
Max-Braun-Str. 4
97828 Marktheidenfeld



Ihren Adventskalender & Aktionen - auch für Kinder - finden Sie online

WWW.EINKAUFSLAND.COM

Pietät Wegmann

Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!

Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 06021/23424

www.pietatet-wegmann.de



Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...

...wenn der Mensch den
Menschen braucht.

— DRUCKEREI



TÜBEL GMBH —

— CLEMENS STAUDT VERLAG —

Druck & Vertrieb seit 2005



In 3 Wochen ist Weihnachten!

Bitte beachten Sie unsere Weihnachtsaktion mit besonderen Rabatten für Ihre Farbanzeige unter www.tuebel-druck.de und nutzen Sie die noch vorweihnachtliche Ruhe um sich Ihre Weihnachtsanzeige (Anzeigenmuster finden Sie auf unserer Homepage) gestalten zu lassen.

Ihre Druckerei Tübel & Ihr Clemens Staudt Verlag

Brauchen Sie noch ein individuelles Weihnachtsgeschenk?

Der HGV bietet zwei Druckschriften zum Jahresausklang an:

Jahreskalender „Zeiten ändern sich“

Der Kalender informiert an seinen monatlichen Stationen über Begebenheiten, Berufsgruppen und Traditionen, die sich inzwischen gänzlich gewandelt haben oder aber tatsächlich zeitlos aktuell sind. So arbeiten Tankstellen oder Druckereien heute anders als in unseren Beispielen, während sich die Aktivitäten von Feldgeschworenen und Kerburschen auch heute noch so, wie im Kalender beschrieben, gestalten.

„Kleinwallstadt erzählt“ Heft Nr. 2

Maria Jakob hat Geschichten von und mit Kleinwallstädtern aus dem Leben von vielen Generationen zusammengetragen, gesammelt und niedergeschrieben. Nach der großen Resonanz auf das erste Heft hat Maria Jakob nun das zweite Heft fertiggestellt. Das Heft „Kleinwallstadt erzählt“ und der Kalender werden am Wochenende 3. und 4. Dezember im HGV-Stand auf dem Budenzauber angeboten.

Danach sind sie in der Raiffeisenbank und der Sparkasse, dem Schreibwarenhandel Mücke, dem CAP-Markt und im Eine-Welt-Laden erhältlich.



JETZT NEU IN
ASCHAFFENBURG

GLÄNZENDE *Weihnachten*

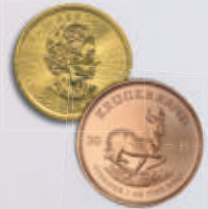
ANKAUF VON

- ✓ Gold & Silber
- ✓ Münzen & Barren
- ✓ Schmuck
- ✓ Bestecke
- ✓ Zahngold

VERKAUF VON

- ✓ Gold & Silber
- ✓ Münzen & Barren

zur Kapitalanlage und
Vermögenssicherung



EDELMETALLSHOP
ASCHAFFENBURG

Weißburger Straße 18
63739 Aschaffenburg
+49(0)6021 4542399
info@edelmetallshop-aschaffenburg.de
edelmetallshop-aschaffenburg.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9.30 – 18.00 Uhr
Sa 9.30 – 13.30 Uhr



DRUCKEREI TÜBEL GMBH

seit 1949

CLEMENS STAUDT VERLAG

Druck & Vertrieb seit 2005

Sonderaktion zu Weihnachten



Für alle farbigen Weihnachtsanzeigen ab einer Anzeigengröße von 126 x 63 mm gibt es

15% Rabatt!*

Gültig für die Weihnachtsausgabe in der KW 51¹ (19. bis 23. Dezember 2022).
Dateneingang bis 16. Dezember.

Aktionsinformationen und Musteranzeigen auch auf
unserer Homepage: www.tuebel-druck.de

*zzgl. 19% MwSt. (s. Preisliste und AGBs)

*nicht kombinierbar mit anderen Rabatten

¹danach gelten wieder die regulären Preise gemäß unserer Preislisten

Philipp-Kachel-Straße 2 · 63911 Klingenberg am Main · Telefon: 0 93 72 / 4 08 38 60 ·
E-Mail: email@tuebel-druck.de



**Wir bieten unseren Kunden an:
Vom 30. November bis 6. Dezember 2022
in unserem**



- 1 Milchkafee mit belegtem
Körnerbrötchen für 4,30 €**
- 3 Dinkelbrötchen für 1,60 €**
- 2 Streuselzungen für 2,60 €**

CAP Markt
Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt,
Tel: 06022 5073913



BERK Immobilien

**15
JAHRE**

FIRMENJUBILÄUM
IN 2022

PROFITIEREN SIE VON
15 JAHREN MARKTKENNTNIS



JUBILÄUMSAKTION

GUTSCHEIN
FÜR EINE UNVERBINDLICHE
MARKTWERTBERECHNUNG IHRER
IMMOBILIE IM JAHR 2022

*gültig bis 31.12.2022

Vertreten an 4 Standorten am Untermain:

ASCHAFFENBURG

Ridingerstr. 1
63739 Aschaffenburg
06021 45327-0

SELIGENSTADT

Bahnhofstr. 15
63500 Seligenstadt
06182 897063-0

MILTENBERG

Hauptstr. 97
63897 Miltenberg
09371 668132-0

STOCKSTADT

Bahnhofstr. 8
63811 Stockstadt
06027 404080-0

www.berk-online.de